

П I 4 世 X 公 4 I 2 日 4 I 5 号

民衆教育季刊

▲第一卷第二期▼

北平市

民衆教育館出版

中華民國二十一年十一月一日



天下爲公

革命尙未成功



同志仍須努力

總理遺囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民眾，及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥！

現在革命尙未成功，凡我同志，務須依照余所著：建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹，最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間，促其實現！是所至囑！

民衆教育季刊

第一卷 第二期

1, 11, 1932

目錄

插圖

- (一) 李雲亭先生書撰民教涵義
- (二) 更換館名後之本館大門
- (三) 兒童體育場之一部(二幅)

論著

- (一) 民族出路與民衆教育……………李靜澄
- (二) 對民衆教育館組織的商榷……………戚彬如
- (三) 從過去民衆教育的錯誤談到民衆教育的將來……………張闢亭
- (四) 歌謠在民衆文學中的地位……………何一鴻
- (五) 今後女子教育的新路……………李藕丹
- (六) 民衆教育實驗區實施計劃草案……………吳唯農

民衆文藝

- (一) 難得本屨之曲……………日本山中峰太郎著
彭榮棠譯
- (二) 談談中國舊劇……………郎雲馨

工作報告 民教消息

- (一) 河北省舉行義務民衆教育聯席會議
- (二) 廣西省立民衆教育館積極籌備建設
- (三) 江蘇社會教育最近統計
- (四) 南京市舉行識字運動
- (五) 河南籌設民衆教育實驗區
- (六) 山東民衆教育館舉辦講演員訓練班

附錄

- (一) 標語集要
- (二) 各種表冊

- 1. 本館閱報人數統計表
- 2. 本館閱報所閱報人數統計表
- 3. 本館圖書閱覽人數統計表
- 4. 本館參觀人數統計表
- 5. 本館博物部陳列品登記表
- 6. 本館附設民衆問事處日記簿
- 7. 本館附設民衆問字處日記簿

編後

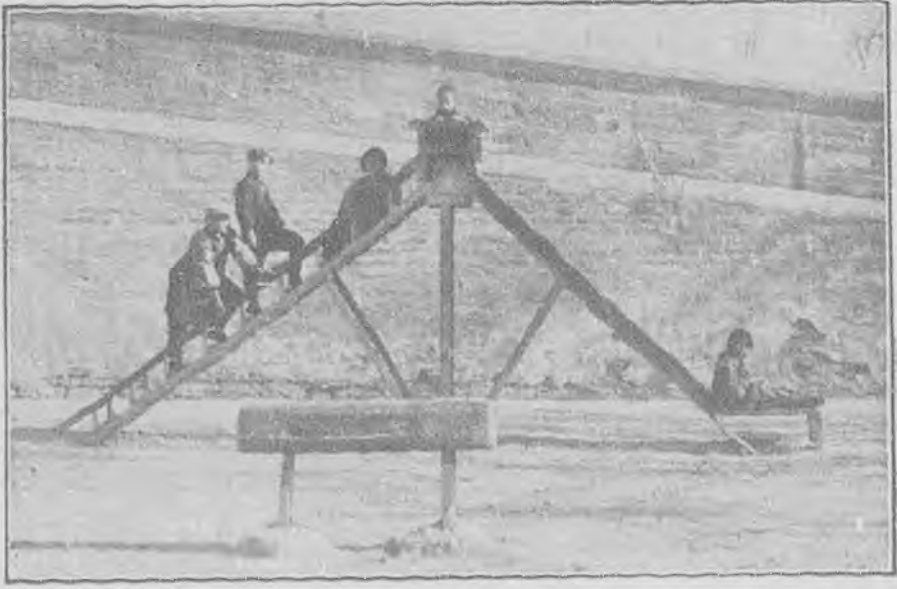
編者

民衆教育涵義的提要

中國的出路在完
成訓政。訓政的基本
工作在實現地方
自治，給人民使用
四權之訓練。完畢
國民之義務。誓外
革命之主義。都是
教育的責任。尤其
是民眾教育的特
殊使命。所以民眾
教育決不是只辦
幾處民眾學校或
舉外幾次講演便
失學成年民眾補
習寫字的技能及
普通常識就算
了事。辦民眾教育
應當劃定區域。先
調查民衆實際生
活的需要。然後擬
定計劃。分期實施。
國新期間民眾教
育尤為重要。如何
喚醒民族意識。如
何團結民眾的力量，
使能扶助政府。對
於政府。盡嚮德之
最大努力。更是民
教機關的重大責任。
願與平市民教館
諸同志共勉之。



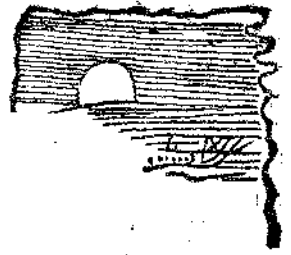
— 門大館本之後名館換更 —



— 部 — 之 場 育 體 童 兒 —



— 部 — 之 場 育 體 童 兒 —



論 著

民族出路與民衆教育

李靜澄

民衆教育館季刊於付鐫前三日 徵稿於予
惟以時間迫促 不克詳釋論旨 僅略發其
緒 藉助關心民衆教育者之省覽云爾

民衆教育，在吾國民智落後，與社會愈進情形下，實爲一應症良劑。尤在吾民族現階段之命運，更當如何在推行上而鼓鑄，在實施上而厲行之，俾吾民族獲求一出路。否則將來民族之存亡生死，殊費疑猜，此吾人不勝凜懼與悚慄者也。

按國際公法所載述獨立國家之條件：一，爲某獨立

民衆出路與民衆教育

民族之外表民族性。一，爲某獨立民族有威權能與其他同等民族之提攜。揆之今日中國外表民族性之所顯徵者如何！至與其他同等民族所可提攜之威權能者又如何？似此詰問，雖非深思之國人，倘即撫拾國內問題，與東北問題而徵驗之，亦多憤恨慨嘆而思爲救亡之圖。

救亡之圖爲何？勢必從全社會着眼，而向全民衆下手。惟民衆教育者，即在此方向下而推行，故其目的，在如何使各個人生活之充實，與整個社會之進步，其在社會教育上亦無階級之限碍，首在使輒上輒下之社會，

同被教育。惟撫思之餘，頗增慨嘆者，民衆教育之發動，洎至今日，已有數十年之歷史，尙無確定之地位，與基礎。雖近年稍稍厲行而推廣之，然經費之指定，訓練之成績，亦仍無顯著長足之進步，祇可云具此覺悟而已！

茲據教育部各省市填報民衆教育報告編製之十項統計而檢討之，如第一項各省市年長失學人數，約二二四，四七三，二五三人。第十項困難事項，如經費人材之兩缺，學生程度不齊，招生困難等。於此吾人當知民衆教育，在過去之無地位無根基無訓練無經費之事實，其爲不澈底之實施也明矣。

近頃國軍於剿共時期內，曾謂應軍事三分，政治七分，尤爲疾呼者，必須與匪軍爭民衆，似此措施，益顯映前此因循坐誤之點。若個人生活之不充實，則必多作奸犯科者，整個社會之無進步，則必多製造內亂者，是

今後民衆教育，必須在指定經費與專門訓練下，建設其地位，建設其基礎，以繼覺悟之後，而爲澈底之邁進。

教育在原則上言之，其必求適應於社會之需要而推動之，亦爲一般所承認之趨勢矣。至在今日，社會所最迫切之需要者，則爲人民生活之欠安定，與一切經濟狀況之當復甦，俾全民衆全社會，藉此可獲得一安定與建設之途徑，此爲民族爭生存出路上，所當急爲圖救者，其在民衆教育上，尤須把握社會與民衆所需要之事實，而爲之實施，故在普及教育意義下，對於一般民衆，如農工商婦女等，在如何使之受有教育機會之施設而厲行之，此在教育上言，今日社會所需於民衆教育者，爲至不可緩之一事也。

吾人尤須爲進一步之瞭解者，現在中國之社會，是如何一社會？民衆所需要者，是懷一如何之希望？例如

報紙閱書報者，展覽陳列者，宣講演說者，必須認清需要，取材而鼓鑄之，此在社會教育各機關者，又爲至不可忽視之一事也。

時至今日，欲民族求出路，非於教育上求出路不可，欲教育求出路，非於推廣民衆教育上求出路不可。因

人民生活之欠安定！必須企以個人生活之充實爲目標，社會一切經濟狀況之當復甦，必須企以整個社會之進步爲目標，然後吾民族之代表民族性——暨與其他同等民族提携之權威能力者，或有充分之發展，企求民族之出路，胥厲於此焉。

全國教育的新動向

教育部感于我國二十年來教育之傾向的錯誤，擬具改進辦法：係以民族意識爲中心糾正萬國化的個人發展。

北平市市立民衆教育館季刊

介紹——山東民衆教育館出版物

民衆教育月刊

每册定價一角五分

社會教育綱要

定價三角

民衆學校設施法

定價一角

通俗講演設施法

定價一角

民衆圖書館設施法

定價一角五分

農村合作社設施法

定價五分

民教活動設施法

定價二角

山東歌謠集

實價四角

朱智賢編董渭川校

梁子萬編

趙爲容編

朱智賢編董渭川校

山東諺語集

實價三角

馬東泉著

血淚集

一册實價二分

光明集

一册實價二分

犧牲者與鴛兒之死

實價一角

黨義問答

一册實價三分

國恥問答

一册實價二分

五月小叢

共六册合購二角四分

法律常識

一册實價六分

霍亂

一册實價四分

育嬰常識

一册實價六分

育嬰須知

一册實價二分

訂正 三版 注音符號傳習教本

一册實價六分



對民衆教育館組織的商榷

戚彬如

(一) 引子

雖則在世界奔流沖盪湧進中，雖則在時代急劇轉變的進程裡，而中國的社會與國民仍舊遲滯在靜止的狀態下不能緊隨着世界的奔流飛躍湧進，不能把握着歷史之輪，站在前哨。這樣便演成了落伍的國家和民族，因而在這廣大的領土上到處彌漫着不景的氣氛，在諸種社會層的機構裏均含有不健全的特性。

一般教育學者，看到這種病態，認爲救治中國救治民族，必需立即實施民衆教育，以喚起民衆意識。換句話說民衆教育是「建設新中國的唯一工具。」所以現在

對民衆教育館組織的商榷

一般知識階級都轉移視線，來窺探這工具的神秘。歸納這理論的結果不外（一）民衆教育確是救國家救民族的良劑。（二）民衆教育是知識階級的增庸是救國救民族的幻想。我對以上二種絕對相反的爭議，認爲沒有討論的必要，因爲時代的產物，是有時代的特性的，牠當然要有時代的特殊效能。我們不能忽略了中國的現時間與現空間的關係。那嗎我們就不能否認民衆教育是時代的產物，是現時空中教育領域裏具有特殊效能的產物。

民衆教育館隨着民衆教育的高潮而產生，負擔着民衆教育的偉大使命，以促進社會的強度進展。那麼民衆教育館的

本身，牠的組織，牠的設施，牠的一切的活動；都有深討的必要。因爲本題的範疇的關係，只容許我們片面的就組織方面加以研究。

橫看各地教館組織：甲館的組織與乙館的組織不同；乙館的組織與丙館丁館又完全相異。這種不劃一的組織，斷送了整個的民教的使命與機能，相反的形成社會的贅瘤，遭受社會的反感與惡評。我們負着民衆教育責任的人們，在感受到的譏笑下，不！忠告下——什麼教育館是掛貨屋子啦！是什麼養老院啦！閑散衙門啦！——辯駁不能，接受不肯。那末只有盡最大的努力把這種死的消極的民衆教育，變爲活的積極的民衆教育。因而在病態的組織上不得不加以注意。

(二) 組織的內容

爲什麼要組織，因爲一件複雜的工作，各個人來共

同擔負，而組織即是團結各人的行動集中各人技能的中心規範。所以團體有團體的組織，機關有機關的組織，工商業有工商業的組織。組織的健全與否可以影響到事業的成敗。中山先生看到國民黨的組織不健全，就毅然的於民十三改變組織。革命勢力驟形開展，這是一個最明顯的例證。

一個社會教育中心機關（民衆教育館）他的組織如果已失去了現代性，那是自然的失掉了他的本身效能。如果我們不依據着現時而變遷組織，則民衆教育不能收獲新的成果。觀教部已公佈民衆教育館組織規程在第八條內規定如下面的組織。

「省市及縣立民衆教育館得設左列各部

1. 閱覽部——書籍，雜誌，圖表，報紙之公開閱覽
巡迴文庫，民衆書報閱覽所等屬之。

2. 講演部——固定講演，臨時講演，巡迴講演，化裝講演，及其他宣傳屬之。

3. 健康部——關於體育者：如機械運動，球類，田徑賽，國術，游泳，兒童遊戲及其他運動屬之。關於衛生者：各生理，醫藥，防疫，清潔等屬之。

4. 生計部——職業指導及介紹，農事改良，組織合作社等屬之。

5. 游藝部——音樂，幻燈，電影，戲劇，評書，棋奕，各種雜技及民衆茶園等屬之。

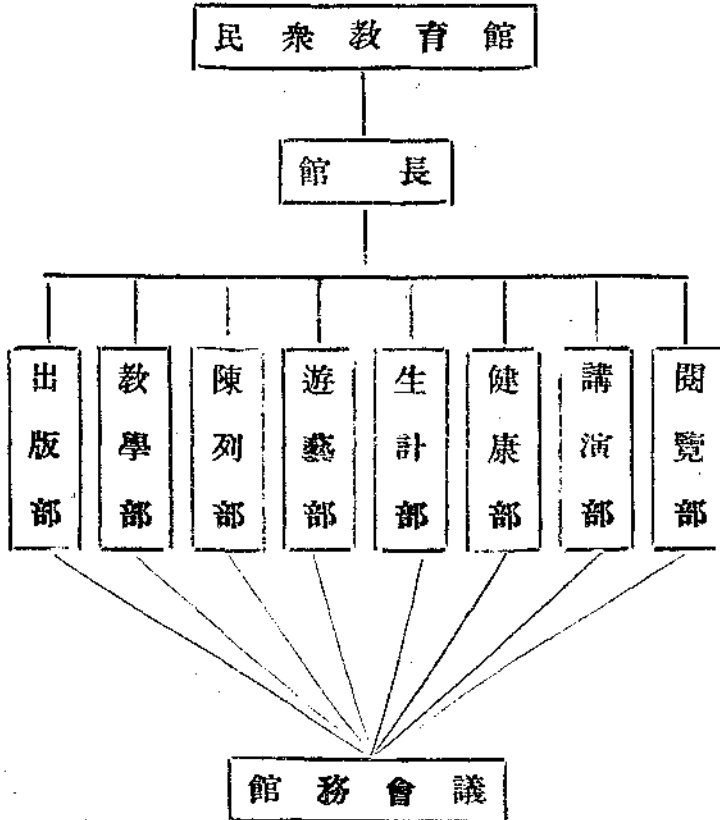
6. 陳列部——標本，模型，古物，書畫，照片，圖表，彫刻，工藝，各種產物，博物館及革命紀念館等物。

7. 教學部——民衆學校，露天學校，民衆問字處，或問事處及職業補習學校等屬之。

對民衆教育館組織的商榷

8. 出版部——日刊，週刊，畫報，小冊及其他關於社會教育刊物屬之。

茲簡單的列一統系表如下：



以上這種組織，很明白指示給我們，凡是民衆教育館的工作人員，每個人肩膀上都應當負着民衆教育重責，個個都是實施民教的鬥士。那末關於館內的事務方面，用不着單設一部，僅設二三人爲事務也就夠了，這是此種組織的優點。但分部過多，全國教館採用起來恐難以整齊劃一。在這種共同實施一種目標之下，那就又難收整一之效果了。

以我個人的見地，民衆教育館的組織要按民衆教育的內含來分部，民教的內含不外是使民衆獲得生活的技

術能力，與集體的意識，要根據這種標的來產生組織，這種組織才能表現牠的效能。其次要斟酌國家政治經濟的情況而使組織稍具有彈性，以使其有伸縮餘地。那就應當在館長之下，設閱覽，生計，知能，宣講，和康樂五部，分掌全館工作來實施民衆教育。這樣的組織在那經費充裕的教館，五部可完全設立。如在那經費支絀的教館，館長兼任一部再有四部主任，另設事務員及助理員若干人即敷分配。此種組織又能包含民教的內容，更有伸縮的餘地。茲列一系統表如下：

民 衆 教 育 館

館 長

各種研究會

各種實驗委員會

康 樂 部

宣 講 部

知 能 部

生 計 部

閱 覽 部

- 民衆體育場
- 兒童體育場
- 民衆診療所
- 民衆茶園
- 民衆影院
- 民衆各種娛樂團體
- 民衆俱樂部
- 其他

- 普通講演組
- 化妝講演組
- 幻燈講演組
- 壁報組
- 編輯組
- 調查組
- 統計組
- 其他

- 民衆學校
- 民衆識字班
- 民衆各職業補習班
- 民衆問事處
- 民衆問字處
- 民衆讀書會
- 兒童讀書會
- 其他

- 民衆職業介紹處
- 民衆職業指導處
- 民衆各種合作社
- 民衆銀行
- 其他

- 圖書館
- 圖書閱覽處
- 閱報室
- 巡迴文庫
- 圖書流動車
- 各種陳列室
- 革命紀念館
- 其他

事 務 處

部 務 會 議

部 務 會 議

部 務 會 議

部 務 會 議

部 務 會 議

館 務 會 議

(三) 運用的方式

民衆教育館的組織已如上述，可是形式的組織，是不發生任何效力的，因為牠是一個死的軀幹。那必需運用靈活，然後力量才能發生，教育的對像才受感應，民衆教育才能突飛猛進。這樣看來組織的運用，在民教中站在重要的地位。

A 縱的運用——館長擔負着全局的重責，各部主任擔負着局部責任。在工作開始的時候，要規定本館的及各部的工作計劃，工作計劃內容亟應，包括民衆教育的整個領域。在一種工作終了的時候應有統計與考核，以體驗計劃的適應性，以估計成果的質量的大小。

B 橫的運用——爲的各部工作平衡的銳進，爲工作人員志趣與努力爲實現整個的民衆教育的使命……這一切都是靠着橫的聯絡工作做紐帶的，具體的說呢？就是

對民衆教育館組織的商榷

各部主任各種實驗會的組織及各種研究會的組織，均應發生綜合的關係的。各部既發生了綜合的關係，工作步驟方能整個劃一，組織的工能才能充分表現。至於館務會議部務會議及各種的臨時集會其目的就是在求得實現教育的功能。

C 人材的選擇——教育館不是一個行政機關，各部的職權與職員的任務事實上不能劃分得十二分的清楚。那嗎？各個分子應有擔負整個的民教能力，同時具有犧牲耐勞不畏難的精神，這樣「任重道遠」的工作，方不至陷於失敗。這是爲了工作責任的繁重，非同那閒散機關可以「攬竿充數」一個必然的現象。

(四) 結尾

民衆教育館，在現空間負了民衆教育的中心領導機關。牠的組織，是應當健全而劃一的，但現在洽洽與這

種原則相反，關心研究的人當然的很多。人言嘖嘖莫衷一是了，我也談了這樣一篇關於組織的各種問題。錯誤

欠妥的地方當然不少，爲的是拋磚引玉。希待國內民教育家加以指教。

孫中山先生的平民精神

- 一、立志做大事不在做大官
- 二、不愛錢終身廉潔
- 三、不顧性命的盡忠職務
- 四、愛護兵士，自己担任救護的事



從過去民衆教育的錯誤談到民衆教育的將來

張闢亭

(一) 前言

在現時代的中國，無論從經濟的建設，政治的實施以及文化的倡導的各個社會形態去分析觀察，沒有一件能以同一比準。隨着國際的轉變而飛躍猛進的，因而在時代的急轉，及歷史的演進的條件下，中國便形成了整個的國際帝國主義的文化的經濟的和政治的侵略對象，而淪落到次殖民地的慘苦情況中。因此我們要想解脫帝國主義的束縛與壓迫，無疑的應在民族自決的觀點下去努力，換句話說，只有民族自覺的覺醒後，起而為民族

從過去民衆教育的錯誤談到民衆教育的將來

而獨立的運動，帝國主義的權威才能消滅帝國主義的基礎才能崩潰，而民衆教育却是覺醒擴大的羣衆唯一的動力。

就中國的實際狀況看來，全國民衆中，不識字的佔百分之八十以上，依據這樣巨大數量的「不識不知，在君之側」的心理麻醉智能封閉的羣衆，在時代急轉及潮流湧進裏期待着他們的有所活躍與運用，那除非是夢

因而一個國家或民族假定建築在這種思想封閉心理

麻醉羣衆本體上對外決對的沒有對抗帝國主義的高壓與侵略的可能。所以我們認定要挽救中國的危亡，在設法補救這種積成落後的條件。換言之，即在怎樣提高民衆的知識？怎樣指導民衆生存的技能？怎樣的訓練民衆運用政權？怎樣的把這些歷史的遺民轉變成爲時代的產兒。

我們知道社會的進化是由於組成社會的各個民衆的直接間接的努力中所造就的，因而估值一個社會進程之急轉的或遲滯的標態的標準，勢不能不拿教育，作爲我們評價的核心，尤其是民衆教育。

(一) 過去民衆教育的錯誤

(I) 從方針方面說：過去的民衆教育之政治的路線，係整個的集中在城市裏面，而忽略擴大的農村的，這是人們沒有理解中國社會演變的進程；仍舊保持着農村經濟社會的樣態，而沒有開展到工業經濟過程裏

所引伸出來的第一個錯誤

(II) 從範疇方面說：民衆教育與資階級教育惟一分野的地方，即前者在打破傳統的因襲的階級的舊教育之基礎，主張教育機會均等，而後者相反的，却作乃維護舊教育形態的崩潰，防止新教育基礎樹立的強有力的工具，但事實告訴我們說，年來民衆教育的一般設施多少都帶有一些資產階級的色彩與成分的，這是人們在歷史的生活的自然演進裏不能立即以突變的革命的方式否決現狀所引伸出來的第二個錯誤

(III) 從設置方面說過去的民衆教育的設置，是靜態的而不是動態的，換句話說，過去民衆教育的設施不能適應民衆的實際的生存之需求，而只能把一些歷史的陳跡，反映到民衆之單純的思維裏，鼓蕩起一種景仰追憶的心情這是人們沒有理解，「教育是人類勞働領

域的一部，教育是幫助人類獲得生存的工具」的作用，所引伸出來的第三個錯誤

以上都是過去民衆教育之錯誤的一些扼要的陳述，備具着這些錯誤的民衆教育，企圖着糾正現中國的社會層裏的諸種病態，事實上，是不容許而且也無庸我們去試嘗體驗的

(三) 今後民衆教育的動向

我們既從歷史的演進及時代的境環裏，發覺了我們過去關於民教運動錯誤，那末無疑義的，我們應即依據着在錯誤中所體驗出來的意識與感覺，確定今後的民衆教育的動向，而後民衆教育才有革新的機能，而後民衆教育才有發展的動力。

下面就是我們依據着過去的錯誤而確定出來今後民衆教育的動向，——一個商榷的動向

從過去民衆教育的錯誤談到民衆教育的將來

(一) 要覺醒民衆的民族意識，

歷史告訴我們，自從帝國主義者挾其崩山倒海的資本的巨力，沖潰了中國的閉關自守的營壘後，據有最巨大數量最悠久歷史的中華民族，便永久的束縛傾軋在帝國主義的鐵蹄下，過度着奴隸的生活尤其是在九一八事變發動後中華民族已竟踏入到淪亡進程裏的最後的段落，然而在此民族存亡現實關於民族意識的喚起民族精神的團結，事實上（無論從政治方面或教育方面的設施）很難看到一些具體的表徵主觀的客觀去觀察，我們自難容忍着，中華民族在國際帝國主義者之聯合的壓迫下深陷於萬劫不復的滅亡之藪裏或客觀的主觀去觀察，也難容忍着因了中華民族的滅亡弱小民族失了世界革命的前哨，帝國主義者永久的把持支配，壓迫，掠奪的權威

所以無論從本體——民族獨立運動或客體的——弱

小民族解放的觀點去認識這個當前的問題，則我們覺得，深深的覺得有促成反帝的聯合戰線的必要。

這樣我們認定今後的民衆教育的動向——在時代的規限中國民衆需求的民衆教育，第一個行動的方向——即是民族的民衆教育——覺醒民族的意識，喚起民族的觀念，團結民族的精神……

(二) 要訓練民衆運用民權

中國民族需求解放，只有中國民衆自身起而為獨立的運動，然而，這裏有兩個問題值得我們注意的，

第一：政權隸屬的問題，一個國家或一個民族的政權如果為一部分或一階級所壟斷，而不為全民衆所操持，那末，這一個政治上的權威者，必然的仰承帝國主義者之意識，以壓迫民衆運動，而鞏固其政治上的統治權

第二，政權運用問題：民衆在從事民族獨立的鬥爭的過

程中，缺乏組織社會運動羣衆的技能與經驗，則在鬥爭的過程中，必然的為反民衆勢力所把持操縱，因而一個民衆的革命領導權，旁落在反民衆勢力的手中，則民衆革命不易成功，至少不易發展。辛亥革命後，政權統治的中心，雖然打破了「一姓宰割」的局面，但在中國歷史生活下的一般羣衆根本缺乏社會的民族的政治的觀念與社會組織民衆運動熱情，以一個缺乏這種條件下的羣衆負擔着展開的革命的民主政治的環境，事實上是不可可能的，所以在革命的軍事過程終了時，規定訓政，就是企圖着訓練民衆運用民權的一個的對策。

這樣我們認定一個需求革命的羣衆一方面為保障民族獨立的基礎一方面為防止帝國主義與反民衆勢力之聯

合和侵略，今後民衆教育的動向——在時代規限中的民衆需求的民衆教育之第二個行動的方向即是民權的民衆教育——訓練民衆行使民權，養成民衆社會組織的技能。

(三)要倡導民衆的生存技能

我們知道資本主義發展到最後的階段——帝國主義亦即是資本主義崩潰的前夕，但在帝國主義者發現殖民地的現實裏，這種矛盾，暫時的可以平安過去，因為殖民地的國家與民族既可以吸收帝國主義者之集中的資本與過剩的商品，更可以供給帝國主義者無政府之生產的原料，所以我們可以說，弱小民族是帝國主義的最後支柱，這樣帝國主義者，勢不能不以政治的軍事的壓迫為手段而達到收穫經濟侵略的目的以避免其本體的崩潰與消滅。

這裏我們很容易理解的是弱小民族在國外的——帝國主

從過去民衆教育的錯誤談到民衆教育的將來

義與國內的封建勢力聯合壓迫下，產業決對的沒有發展的可能因而民生也就永久的停滯在貧困的荒野裏，中國現時經濟的樣態就是很明顯的例子。

所以無論從實際的情況來說不防止這帝國主義者之經濟勢力的洪流，在停滯在農村經濟情況中的中國社會層裡橫冲直撞，則擴大的無數量的羣衆將永久的深陷在「貧困之藪」裡去了，或從理論方面說民族獨立民權發揚假定不以倡導民生為歸宿，事實上，沒有把停滯在農村經濟過程中的社會推進到時代的領域裏的對策。

因而在生產落後的中國的應依據時代的需求，發展適應民衆生存的條件，這樣一方面可以保障中國民族的生存，他方面更可以促進帝國主義的崩潰

所以我們認定今後民衆教育動向——在時代規限中民衆需求教育的第三個行動的方向：即是民生的民衆教

育——發展社會的生產，提高民衆的生活。

(四) 結論

我們知道，現代之設施的錯誤，即在教育早就失掉「教育是人類獲得生存的條件」的效能而變成資本主義統治擴大羣衆的工具，中國更不暇分析本體的「歷史的演進」；「時代的環境」，之關係而只是一味的抄襲，這更是錯誤中的錯誤，因而我們覺得今後教育尤其是民衆教育的動向只有一方面應恢復原始教育的本能——生存的條件，他方面應受時空的規律，——時代的環境歷史

史的演進，

因在這種理論的根據下所演繹出來的結論是

第一：以民族的民衆教育的方式，覺醒民族意識與精神

而挽救民族的淪亡。

第二：以民權的民衆教育方式，訓練民衆使民權確立民主政治，而以防制反民衆勢力的復興。

第三：以民生的民衆教育的方式，倡導民衆生存的技能

與向上面促進經濟平等的大同世界的實現。

內政部公布禁蓄奴婢辦理

(一) 凡非雇傭關係之奴婢均依本辦法禁止

(二) 禁止步驟

(甲) 勸告 (乙) 解放 (丙) (丁) 處罰

(三) 各省市縣一體執行

(四) 凡蓄奴婢者須於一定期間內解放其蓄養關係

(五) 未成年之男女奴婢或回家或送救濟院收養已成年者令自由擇配

(六) 凡本法公佈後，新蓄奴婢，查出按刑法處以使人為奴隸罪強制解放外並處三百元罰金

(七) 各省市縣應將辦理情形三個月後具報



歌謠在民衆文學中的地位

何一鴻

——獻給一般愛好民衆文藝的朋友們——

時代的火燄，焚燬了個人主義的藝術宮殿，世界文化的前途，已隨資本主義的崩壞而轉向大衆方面了。

「文學要大衆化」，這是人類社會生活的一種自然的反映，歷史所指定的前程，只要不是對於社會進化極端盲目的人，誰都不會否認或忽視這一歷史的展開。本來在過去之所謂文學，只是專指一般少數的有閒階級的知識份子，做的那些滿帶鴉片氣氛，用以麻醉自己和讀者的作品。至於說到民衆文學，根本就沒有這個名詞，因為一般文人學者，只承認文學是自己的專利品，決不相信一般出賣血汗的勞苦民衆，還會有創造和欣賞的這種幸

歌謠在民衆文學中的地位

福和資格。於是流行在民間的山歌，童謠……：都被目爲俚詞鄙語，不能高登大雅之堂，一些塗粉抹脂的骷體，轉視爲至寶，這麼一來，真正具有內在生命的民衆文學反橫遭擯棄了。

我們知道真正的民衆文學，是產生在大衆的實際生活裡，無論它表現的形式如何淺陋，鄙俗，但它內在的生命却非常蓬勃而充實，伴着民衆實際的生活，日益繁榮而不凋落，在藝術的價值上，它具有特殊的風格，在社會的演進中，它推動着轉換歷史的機輪。所以要想研究民衆文學，必須先研究民衆自己創做的東西——山歌，

童謠……等，因爲在那裏有他們實際生活的寫真，生命力的顫動，熱情的奔流，以及一切對於社會制度的批判和要求。

基於以上的論斷，我們知道歌謠在文學上的價值是這樣的重大，社會一般學者又是那樣的蔑視它，爲了民衆教育前途，所以不能不把整理和研究它的任務，放在我們的肩上，來做點開墾拓荒的工作。

以下幾首歌謠，是遠地朋友們抄寄，和我的小學生們口述供給我的，我覺着裡面的涵義非常重大，特此寫下來，並加以考註，獻給一切愛研究民衆文學的朋友們，做一個小小的參攷吧：

(一) 安慶農歌

耕田望有兩餐吃，誰知撞着是荒年！早晚二春都旱了，沒穀完租誰人憐？

田主派人來追穀，沒有穀時要折錢，折了八成還嫌少，要折豬雞湊十千。

又講完租不完足，來年把給別人耕，若是別人不願作，寧願丟荒青草生。

田主老爺對人講：不計荒豐租要收！若是佃戶完不足，一定捉雞共牽牛。

聽說此話我心愁，租不足時要拉牛，若是耕牛被拉了，來年怎樣過春秋？

老爺自嘆田租輕，又講人工穀種平，斗種要租一石六，給與你種要領情。

想不耕田又難當，耕得田來歲又荒，冬下田租完不足，追租人到惡如狼。

按：此歌流行於安徽安慶鄉間，已經有着很悠久的歷史，無論男女老幼，差不多都

能順口歌唱出來。讀了此歌，可以想到當地地主階級之殘暴狠毒，以及一般被壓榨的農民大眾的痛苦，彷彿是一幅行將沒落的農村生活的寫真。無怪該地近來時常發生搶米的風潮和抗租的運動，這實在是客觀環境的脅迫，他們要想活，就不得不挺而走險呵！

(二) 王小五

王小五，命真苦，打鐵又要磨豆腐。衣服破，自己補；糙米飯，自己煮，一下不留心，老闆還要打他二百五。

按：這首歌謠，是述說學徒的痛苦，他們的生活，簡直是奴隸的生活，除了一些機械的工作外，沒有一點做人的樂趣。

歌謠在民衆文學中的地位

(三) 老鄉

老鄉對老鄉，兩眼淚汪汪，混了好多年，只剩一桿槍。

按：這首歌謠是述說當兵的痛苦，因為他們受着生活的逼迫，才拋鄉離井，撇掉父母妻兒，來做着賣命的工作，但九死一生的戰場歸來，依然是一槍之外，一無所有，這能不使他們懣悔寒心嗎？

「註：老鄉，是北方軍隊中的一種互稱」。

(四) 警備隊

警備隊，畫不對，此刻改爲公安隊，人家酒食供他醉，人家財產供他賄，人家婦女陪他睡，他家婦女陪人睡，強盜土匪他不管，只把有錢的百姓來問罪。

警備隊的設置，原爲維護社會的安全，促進人民的

福利爲目的。但在中國的政治現象之下，一切的設施，都恰與人民的希冀相反，所以每一機關的成立，人民不但不來擁護，反積極反對。各地警備隊不能爲人民興利除弊，反貪賄殃民，於此歌謠中可以概見。

(六) 就怕飛機拉巴巴

天不怕，地不怕，就怕飛機拉巴巴。

按：這首歌謠流行的地域，是在河北的獲鹿，井陘一帶，它產生的時代背景，是正當民國十六年晉奉大戰，這些地方都正是雙方的陣地，飛機整天在空中盤旋，投擲炸彈，當地居民，非常恐怖，讀此歌，可想見其概況。

「註：巴巴，河北正定鹿獲一帶，稱屎爲巴巴。」

(七) 尋個老婆

青絲穗，綠帶飄，俺去河南做買賣。一做做了三年整，沒人問俺飢寒冷；咬咬牙，狼狼心，尋個老婆見俺親。

(八) 衣破無人補

年歲二十五，衣破無人補；欲得補衣人，再添二十五。

(九) 急死啦

小剪剪，剪蓮花，我媽不給我留頭髮，我爸不給我尋婆家，活活把人急死啦。

(十) 想起我漢兒

嚷兒嚷兒紡棉紗，一心想起我婆家，嚷兒嚷兒紡棉紗，一心想起我漢兒。

(十一) 二十歲姊嫁七歲郎

二十歲姊嫁個七歲郎，半夜三更哭爺娘。年紀輕，只貪

一腳踢進床裏邊，睡鼾鼾，一腳踢到床沿；睡鼾鼾。
一覺醒到大天光。穿鞋穿襪送書房，回到房中看一看：
一床印花破，濕透大半床。

(十二)再嫁

小寡婦，要改嫁，解了白裙穿紅羅，摘朵鮮花頂上帶，公婆看見淚雙流，叫聲兒婦聽我說：好地家有千數頃，高樓大廈百十間；你要守我白頭死，你就做了當家婆！媳婦說：盤裏沒菜怎壓桌，壺裡沒酒怎留客！家裏沒有梧桐樹，鳳凰來了怎壘窩！鳳凰啄着靈芝草，烏鴉啄着亂柴火！

民衆教育館的標準

1. 全館工作人員皆從事民教事業。
2. 全部事業皆爲民衆的事業。
3. 全體工作的對象爲全體民衆及全部社會。
4. 全館各部工作皆爲積極的永久的。

節錄民衆教育館概論——李雲亭先生著

按：這幾首歌謠，都是關於兩性的婚姻問題。本來在中國的現社會情況之下，一般拍賣着血汗吃飯的人們，許多都得不到婚姻問題的解決，他們是人，自然一樣會感到生活的單調和性的苦悶。更因爲幾千年來吃人的舊禮教的壓迫，把一切青年有爲的男女，都關進那買賣婚姻的牢獄裡，使他們終生呼吸不到一點清新自由的空氣。思想的水火，年貌的懸殊，葬埋了他們一生的事業和幸福。讀了這幾首歌謠，能不爲現社會下一般可憐的犧牲者同聲一哭嗎？

最近歐美教育思潮

1. 實用主義教育思潮·····
2. 自學主義教育思潮·····
3. 自發活動教育思潮·····
4. 自由主義教育思潮·····
5. 工讀主義教育思潮·····
6. 實驗教育的思潮·····
7. 美國勃拉頓新學校制·····
8. 新康德派之教育論·····
9. 人格主義教育思潮·····
10. 文化主義教育思潮·····
11. 國際主義之教育及道德·····



今後女子教育之新路

李藕丹

我們女子如果覺悟到自己也是一個「人」不甘心永

遠做男子的奴隸，當然能夠覺悟到自己負有做人的一切資格，一切權利，一切義務。我們對於家庭是家庭的一人，對於社會是社會的一人，對於國家是國家的一人，那末我們就不應該受家庭，社會，國家一切非「人」的待遇，但在現實裏爲什麼整個的女性在被壓制，與被剝奪的情況中掙扎着：或者就是女子沒有獲得生存的武器教育的問題吧！

四千年來，「女子無才便是德」的罪惡；竟使我們永久深陷在麻醉的生活裏，不復聞問教育事，思之令人

今後女子教育之新出路

切齒；令人下淚！

我們如再不拿奮鬥的精神來和萬惡的社會爭取人的條件。那真是永無翻身之一日了。我們的目的地是打破我國四千年來男尊女卑的成見，實現男女真正的平等；推翻我國四千來法律上經濟上不平等的待遇重新建設我們的人格和地位，我們所取用的方法：

一、強迫女子求學其限度至少得與男子平均。我們女子所處的地位，恰如一個黑暗的監獄，把我們二萬萬女同胞幽禁其中；永遠得不着光明，永遠脫不下銹鏽教育是開關黑暗的斧鉞，破壞鏽鏽的工具，我們如果想逃

出來，勢必使二萬萬女同胞，均受教育的洗禮，竭力摧毀黑暗的監獄，折斷縛束的銬鏈，然後再陸續的澈底的建設新住所，以求法律上政治上經濟上的真正平等。

二、在鄉間遍設婦女夜校，婦女半日學校，以挽救多數失學的婦女。這一條的宗旨是「通俗」的性質，使企圖失學的婦女，均能識字，均具有國民常識，使她們在麻木不仁的社會裏，黑幕重重的國家裏，風雨飄搖，破碎不堪的婦女界裏，漸漸地具有，了解自己的觀察，營救自己的本能，進而依據着堅毅的精神，百折不回的勇氣與萬惡社會火拼，平填「智識懸殊」的鴻溝。

三、積極的提倡男女合校，爲女子求學校便利計，多任用女教員。在政治未曾入軌的現實裏，自然沒有人來辦教育，也沒有力量來辦教育，如果重新建設多數女學校，事實上很難辦到，但爲節省經費起見，只有積極

的提倡男女合校了。復次現在學校裏，大多數爲一班軍閥政客官僚的落伍者，或是醉心軍閥政客官僚的一班男女所盤據，即不容許熱心教育者插足其間，更不以延攬人才爲標準，因而我們爲延續教育的生命計，我們爲各方面適宜，提倡各校（尤其是小校）多任用女教學。作爲擴充女子職業的張本。

四、國立各大學，暫爲女生設選修科制，以提倡女子高等職業。

五、建設女子學校

這一個學校的組織，包括初中高三段教育，可是略去小學，中學和大學等名稱，定爲初級部中級部和高級部等三部。初級部注意女性的個性發展，及公民知識；中級部注重職業的（生產的）學識的研究及技術的熟練，高級部注重高深學術的研究，並造就婦女運動的領袖

人材。

女子教育的期限暫定六年，每級二年分配如下：

初級部

1. 國語
2. 數學（包括珠算）
3. 公民科（口授）
4. 生理衛生（包括性的知識，兒童看護學，醫學常識。）
5. 藝術欣賞和試作
6. 家庭研究（討論和調查）
7. 音樂
8. 體操
9. 手工
10. 圖畫

今後女子教育之新出路

中級部

1. 國語
2. 實用算術
3. 社會學（特別注重婦女問題）
4. 自然研究
5. 農業（包括養蠶學）
6. 家政
7. 商業常識
8. 體操
9. 音樂
10. 圖畫

高級部

1. 文藝
2. 性的道德

3. 政治法制
4. 史地博物
5. 美術
6. 音樂
7. 商業（包括打字科）
8. 心理論理
9. 教育學
10. 體操

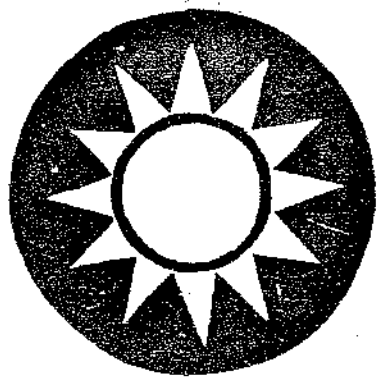
我們認爲無論在什麼時候只要有民族存在，國家存在，男女就應該在法律上一切一切均得平等。但是要想着法律上平等，總得政治上先平等，想政治上平等，總得經濟上先平等，想着經濟上平等，就不能不擴張我們的職業。我們爲貫徹我的主張，達我們的目的起見，提倡國立各大學，暫爲女生設選修科制，以擴張我們的職業範圍。

以外還有應該注意的幾種：

1. 擴充女子師範大學，以培養女子教育的人才。
2. 擴充女子師範畢業生服務的範圍，
3. 組織女子平民職業學校
4. 組織女子合作社
5. 創設婦女職業介紹所
6. 要求各實業及教育機關，完全開放女禁。
7. 女子團體須得到同工同酬。

現在的黑幕重重的教育界，那一個學校肯特別注重婦女問題？

買賣式上課的教職員，那一位肯費心編一著些關於女性的教材？我無能力，不得不誠懇地，靜待着一班大教育家和大著作家的轉變。



「民衆教育實驗區」實施計劃草案

吳維農

在時間匆促 參考缺乏 思想貧困之諸種條件下 本

文——論列的體系 敘述的技術 事實上很難給予讀者
一個具體的論證

但這是試嘗 在試嘗過程中 遲早我們有達到熟練與
充實之境地的一天 我這懷堅決的自信着 我就這樣的
草擬本文

(一) 實施「民衆教育實驗區」之理論根據。

(二) 實施「民衆教育實驗區」之計劃綱要。

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

(三) 實施「民衆教育實驗區」之先決條件。

(一) 實施「民衆教育實驗區」之理

論的根據

——理論的根據；事實的需求——

這是一個歷史的論證，事實上無庸我們否認的。

在急劇轉變的現社會層之上，具現着一切的社會現象，無可避免而且也無能避免，這澎湃湧濤之革命奔流的衝激與鼓盪。它——社會現象，在這種沖激鼓盪中，不是局部消失，就是全部潰崩。所以，現社會間一切具

現着的象徵，一方面要在革命怒潮的沖激中而消失崩潰；一方面要在革命洪流的澆潤中而發榮滋長。

惟其社會上一切具現着的現象，避免不了革命尺量的估計而被淘汰，社會上才不斷的有「消滅」或「崩潰」的社會史實之具現；惟其社會一切具現着現象終須踏上革命徑途而圖生存，社會上才能繼續着「加速」或「增多」社會開展的動力。

不過，一個新社會現象的發榮滋長，自有它客觀上急迫的需求，同時一個舊社會現象破滅崩潰，也自有它主觀上病理的形態。所以兩者消長，不是什麼憑空捏造，而產生，而消滅的，乃是在這一個「不能把握着時空的轉變而轉變的因子裏，所形成的」一「健存與進展」，和一「崩潰與退廢」兩個成果。

因而基於沒有理論——缺乏客觀環境之需求而產生

的推進社會的學理與事實，實施起來，不是感情的衝動，便是無判別的育動。同時，遠離了事實的理論，演繹出來，不是陷在徒唱高調的淵藪中，就是缺乏實現的條件。所以只有理論作事實指導的中心，也只有事實作理論實驗的機能，而後才能腳踏實地，邁進到新社會的領域裏。創立新社會的基礎，建設新社會的形態。

民衆教育實驗區就是在這個理論的演繹中而受孕的，就是在這種事實需求下而產生的。

因而，我們就把在這種理論的根據下而受孕的——民衆教育實驗區剖解一下，

如果我們依據着教育之史的發展，去檢討教育的界說，及體驗教育的功能，則事實上不容我們否認「教育是幫助人類經營生活的一種手段」；「教育是人類勞動領域一部分」這樣我們便大胆的武斷說：「凡離開人類

全體的範疇——階級化，和缺乏人類全體生存的功能——文飾化的教育，不是現代需求的教育。

但是隨着經濟的轉變，私有財產制度破滅了原始共產社會的基礎，取得了支配人類生活的主座，而教育也在不自覺中沾染上一層「私有韓幕」的污跡，而變成局部的——統治階級的獨佔品，具現着統治羣衆，麻醉羣衆的惡性功能。不過在勞資尖銳對立的現在，資產階級已然消失它那龐大之經濟勢力——統治社會的各個上層建築功——政治藝術宗教……的權威，而遂漸趨於崩潰與破滅的徑途，同時，久處在資產階級之統治下而出賣勞力的無產階級的級階意識與階級行動也逐漸趨於覺醒與開展的境地。

我們知道社會是個人組合的集體，各人是社會組合的細胞，因而社會不能離開各人而成立，各人不能離開

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

社會而生存，兩者是相互爲因果的，就在這互爲因果的關係中，我們便確定了社會上一切現具着的現象，無論上層政治……，或下層經濟，必然的要建設在爲「全體人類企圖利益」之觀念上，但是事實呢？自從私有財產制度樹立後，整個的社會，全操在少數的持權者——資產階級的手裏，在它們階級意識下，去支配一般擴大的農工老百姓。這被支配的羣衆，既沒有權柄過問，也沒有胆量敢問，復次，教育是上層組織之觀念形態，必然的，附隨着經濟形態的轉變而轉變了，我們試一翻閱教育之史的發展，很明顯的在階級化的政治路線——演進着了，因而教育的設施，只限於一部分中等以上之有產階級，而一般勞苦羣衆，則均沉陷在「不知不識」的明盲之淵裡去了。教育的目的，也只在養成一部分維持統制階級利權的工具。甚而相反的追求着一些戕害人生

的所謂「科學教育」。

雖則資產階級不斷的以最高度鎮壓的手段，維獲它的統制權，但無產階級却能在它們極度高壓下以更有效的對策爭取本階級的「社會與人」的地位，在這樣的演進的程序裡資產階級外括的經濟勢力，與內在階級意識便繼續的崩潰動搖起來，反而，無產階級的外括集的集體勢力與階級意識，更不斷的興與發展了。

教育是社會形態的上層組織物，在過去隨着私有財產制度的樹立，而爲階級的獨佔品，在現實也自能隨着資產階級的崩潰而復轉變爲社會公有物，因而社會教育；民衆教育……：……在教育之史的發展的最後一頁，劃立了一個偉的時代教育的徑途。

民衆教育實驗區，就是實驗這個劃一的偉大的時代教育徑途的縮影，換句說就是檢討民衆教育計劃的適應

能與實施困難的癥結的一種手段，促進民衆教育的理想的工具。

因而我們更把在這種事實需求下而產生——民衆教育實驗區」的背景分析一下

這也是一個歷史的論證，事實上無庸我們否認的，中國過去教育的設施，是測重關於支配行動而忽視關於生產行動的，但在國際帝國主義之經濟侵略下的巨掌擊毀中國「閉關自守」的困壘後，中國的社會層便急劇的轉變了，教育設施的動向，非獨企圖關於支配行動的教育與關於生產行動的教育，在同一的水準上，開展充實，而且關於支配行動的教育內容，以現代政治科學爲基礎的，關於生產行動的教育內容，以現代技術科學爲基礎的。這樣一方面在推翻過去的關於支配行動的方

法，另一方面在扶植並促進一種適應中國從來缺乏之政治組織的新原理，及經濟組織的新形態。

但在中國社會經濟發展的過程上——生產方法的幼稚，自然力運用的單純——對於現代科學的知識及科學的技術，尚不能充分的切實的需求，當然對於這種教育是沒有響應的，因而沒有理解經濟發展的進程與羣衆生活的需求的任何教育設施，實際上缺乏進展的性

過去民衆教育演進的程序，也適合於這個原則的

依據社會進化的事實來說，在任何時空間的社會層，不斷發生明顯的突變，或不明顯的漸變，因而社會層上一切具現着的形態，也在它的變動中而變動的，但過去社會教育，恰恰的違反了這個原則，不能以積極的行動，運用客觀的時機，企圖民衆教育在社會演進變動中

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

而充分活動起來，打破靜態的民衆教育之歷史的錯誤，這是阻礙民衆教育進展的一個史實。

在生活規律的關係中民衆生活屬性，是流動的而不是固定的，生活的範疇是繁複的而不是單純的，它們——民衆既缺乏充實生存上應具有的最低限度教育的時間與機緣，更因習染的關係，而消失向上發展的精神與旨趣，所以從縱的分析，民衆的活動不能利用民衆的工餘時間，而深入到民衆的集團裏，從橫的檢討民衆的內容，更不能展開民衆的生活領域，而充實民衆生活的需求，這是阻礙民衆教育強度進展的第二個史實

總括的說，過去民衆的設施，因為沒有認請民衆的實際生活的需求，所以設施的內容只是具現着一些空洞的浮乏的現象，因為沒有分析民衆的特殊屬性，所以設施的方式，只在集體的固定的圈子裏蠢動，在這種缺乏

關於民衆的處境，背景，教育過程，職業區別，經濟情況……的民教實施先決條件的認識，而只憑依各人的主觀意斷，就演成了「予非所求」的狀態，是不能負擔這劃一時代之偉大教育的新徑途——民衆教育的使命的。

這樣，我們要企圖民衆教育創立出一個新生機來；要企圖民衆教育永久適應客觀環境的產物；那祇有根據過去的史實的阻礙，確立今後的動向。才是科學的對策。

民衆教育實驗區；即是在這一個史事的認識下而確定確實驗民衆教育的手段，因為在這一政治路線演進下，具有團結比較固定的訓練對象，與實施一定的訓練程序，及考核訓練成果的可能性，換句話說它——民衆教育實驗區，是實驗民衆教育計劃，擴大民衆教育領域

的武器

二、實施民衆教育實驗區計劃綱要

——綱領；內容；手段；進程——

甲、實施的綱領

1. 依據客觀的條件——社會具現的諸種現象，歸納而確定計劃內容及實施方法，從民衆各體的觀察，到總體的檢閱，各施以適應的訓練，以期充實民衆之生存技能，及劃一社會進展的徑途。
2. 在帝國主義侵略下而淪陷於次殖民地底情況中之現社會形態，急需計劃並實驗「覺醒種族意識，喚發集體精神；啟示社會觀念；倡導合作習慣」之諸種的民族教育的設施
3. 在官僚主義壓迫下而串演於封建割據情況中的政治形態，急需計劃並實驗「消滅階級觀念；剷除

封建勢力，培植團體組織，樹立民主基礎」之諸種的民權教育的設施。

4. 在資本主義剝削下而停滯於生產落後的過程中的經濟形態，急需計劃並實驗「促進生產技術；增大生產力量；充實生產內容；提高生活水準」之諸種民生教育的設施。

5. 在依據劃區的方式下檢討並體驗諸種計劃之得失及謀改進與充實之辦法。

乙實施的內容：

1. 橫斷面的展開

A 關於民族的民衆教育

覺醒種族意識，喚發集體精神，啟示社會觀念，倡導合作習慣。

B 關於民權的民衆教育

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

消滅階級觀念，剷除封建勢力，培植團體組織，樹立民主基礎。

C 關於民生的民衆教育

促進生產技術，增大生產力預量；充實生產內容；提高生活水準。

2 縱切面的分析

A 關於思想方面的

一、積極的

促進革新思想；啟發對於現代的政治經濟社會思潮的認識——分析與批評。指導對於社會科學及自然科學的探討與研究的情緒。

養成科學頭腦；觀念正確，思想清晰，是非明辨。鼓舞革命的感情；奮鬥的精神；犧牲的旨趣；服務的情緒；團體的意識。

二、稍極的

剷除封建的思想；宗教的觀念；階級的意識；個人及機運的思想。

糾正不良屬性；活動與浪漫的劣根性；孤僻與沉淪的劣根性；保守與知足的劣根性。

B 關於行動方面的

一、積極的

訓練團體的習慣；服從共同的規律；培植自助與互助的習慣；適應有方法有目標有組織的動作。

養成平民的生活；鍛鍊刻苦耐勞奮勉樸樸爲生活；培養規律的集體的生活；尊重勞動並執役勞動鍛鍊革命的行動；激發不妥協不畏難的行動；培植以服務爲目的的行動。

二、消極的

制止參與反動集團；限制參加違反科學的宗教集團；制止參加超越時間或歷史產物的政治集團。糾正下列的行動：驕矜誇大的態度；奢華浪漫的動作；虛偽清談的習慣。

C 關於能力方面的：

一 養成適應生活改進生活的專門技能；
二 培植組織，領導，參加團體的能力。

丙實施的手段

1 範圍的劃分

A 個別的手段

一 閱讀方面：利用工餘時間就其個性旨趣，於下列範圍裏指導其選讀參閱：黨的理論及先烈的遺著；帝國主義壓迫中國史及殖民史；

社會問題運動及社會思想史；各國革命史；民族運動史；現史代政治經濟之簡易叢書；各項常識叢書；各項民衆讀物；其他。

二、紀述方面：除指導其選讀參閱外並依據其閱讀之心得適用科學方法作下列各項之紀述；關於各項閱讀之誌錄或筆記；關於各項閱讀之批評與編述；關於各項課目研究的報告；簡易之論著；其他。

三、談話方面：爲體驗其智力及心理起見得以下列方式令作口頭表白：個別談話；各項講演集會；各項問題討論會；家庭訪問；其他。

B 集體的手段

四、參觀方面：斟酌環境舉辦定期的或不定期「民衆教育實驗區」實施計劃草案

集體參觀：革命紀念之建築物；國恥遺跡；歷史博物館；社會教育機關；各項歷史的教育照片及影劇；其他。

五、集會方面——利用集會訓練，團結消失的民族精神：舉辦民衆教育職業教育訓練班；舉辦各種講演討論會；利用客觀環境舉辦各種臨時集會。

六、參加方面：應充分領導民衆參加社會運動以養成能社會服務的經驗與運用政治的能力；參加各項民衆運動；指導組織各項社會事業；其他。

2 性質的區別

A 固定的手段

北平市民衆教育館季刊

一、填寫表冊

期限——定期的填報「月爲單位」，不定期的填報「隨時」

部門，生活調查；思想調查，及其他諸種人事調查。

二、舉行測驗

期限——定期的的測驗，「月爲單位」不

定期的測驗（隨時）

部門——智能，生活，特殊事件。

一、家庭訪問

期限——定期的訪問；（週爲單位）不定期的訪問；（隨時）

部門——教育，生活，信念……其他

二、各項競賽

期限——定期的（月或季爲單位）不定期的（隨時）

部門——兒童競賽，演說競賽，遊藝競賽，體格競賽，其他

三、各種展覽

期限——定期的（月或季爲單位）——

部門——工藝展覽；衛生展覽，史理展覽——

——年俗展覽，恩物展覽；其他

（丁）實施的進程

1 第一個進程——準備的進程

A 設計期：（充實實驗材料研究實驗方法）

一、第一步

關於編審與集徵的

編審並徵集關於民衆教育之各項統計表冊

編審並徵集關於民衆教育之各項條例規律
編審並徵集關於民衆教育之各項計劃方案
編審並徵集關於民衆教育之各項讀物

二、第二步

關於調查與統計的

調查並統計民衆的教育過程

調查並統計民衆的家庭環境

調查並統計民衆的，生活情況，

調查並統計民衆的思想背景；

其他。

三、第三步

關於呈詢與聯絡的

呈請市府及社會局關於實施之各項事宜

通知地方軍警予以活動機會

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

聯絡實驗區內之知識階級

C 實施期：試行或厲行各項教育計劃。

四、第四步

關於設置與改進的

設置關於促進民教之諸種社會環境

改進關於阻碍民教之諸種社會環境

其他。

五、第五步

關於組織與指導的

組織並指導各項職業訓練班

組織並指導各項學術訓練班

組織並指導感化教育社團

組織並指導民衆娛樂社團

組織並指導民衆產業集團

北平市民衆教育館季刊

其他。

C 考核期：（糾正各項設施之錯誤與擴充各項工作之範圍）。

六、第六步

關於視與考核的

視查各項工作實施情況

考查民衆教育實施的報告

統計各項實施表冊

編製各項工作實施概況

其他

七、第七步

關於糾正與擴充的

糾正並改善各項計劃的錯誤

糾正並改善各項工作的錯誤

擴大並充實各項工作的範圍

改善缺乏實際性之方案與計劃

擴大並充實各項工作的工具

其他

（三）實施民衆教育實驗區之先決條件

——實驗區域劃分的水準：實驗人員具有的

條件：實驗經費的措籌：實驗中樞的假定——

甲 實驗區域劃分的水準

民衆教育實驗區，在民衆教育領域裏，具現着推動，體驗民衆教育進展之最大動力，換句話說實驗區是促進民衆教育事業的惟一紐帶。因而，民衆教育實驗區劃分的水準——「怎樣劃分」是我們目前的先決條件。

下面是怎樣劃分的兩個基本關係。

經濟的關係

在呈示着繁複的生活關係及具現着充餘的流動屬性之羣衆集體中，實施有系統的教育洗練，而企圖取得一定的實驗成果，事實上是抑違我們理想的。因爲民衆在商品法則的規律下而圖生存時，勢不能不隨時遷就僱用者之附近的地點，這樣，在它們職業作息時，常常決定它們居住的變遷，這是在經濟條件的規律下而劃區的第一個注重點。在經濟條件——生活內容各個不同的民衆反映出的觀念形態，當然也不一致，因而實施一定的教育訓練決對不能適應總體的需求這是在經濟條件的規律下而劃區的第二個注重點

這樣我們便決定生活內容相同職業相同的經濟關係是劃區的第一個先決條件。

2. 社會的關係

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

民衆教育的對象，在原則上，須以整個的民衆爲單位，這樣，便湧現幾種問題，第一在教育早已變成資產階級統治無產階級的工具之歷史演進下，擴大羣衆不是全部便是局部喪失教育的機會，因而在一個教育程序不劃一的羣衆集體中，實施有系統的教育之訓練，而企圖取得一定的實驗的成果事實上，也是違反我們理想的，這是在社會關係下——教育程序不劃一而劃區的第一個注重點。其次在攸久封建勢力支配下的民衆與社會，一切習尚風俗幾有「人各一詞」的論斷，和「人各一行」的動向，因而實施有系統的教育，決對不能適應融解諸種不同的各人。這是在社會關係中習尚風俗不劃一而劃區的第二個注重點

這樣我們決定教育過程劃一，風俗習尚相似的社會

關係是劃區的第二個先決條件。

4. 實驗人員具有的條件

關係思想方面的

A 要有觀念正確思想周密是非明辨的頭腦

B 要有有目標有方法有條理的思想

C 要有政治的社會的自然的認識

2. 關於行動方面的

A 要有熱誠的和肅的嚴肅的態度

B 要有不妥協不畏難不誇大的行動

C 要有有計劃有目的有組織的行動

3. 關於能力方面的

A 要有適應環境改進環境打破環境的能力

B 要有組織羣衆參加羣衆領導羣衆的能力

C 要有認識社會分析社會批評社會的能力

4. 關於精神方面的

A 需有以服務爲目的不以奪取爲目的精神

B 要有犧牲個人完成社會的情感

C 要有不屈不撓貫徹始終的旨趣

丙實施經費的措籌

關於實施民衆教育實驗區經費消耗額，我們是不能先期估計任何數字的，中央及地方政府在理想上，雖能盡最大的力量指導匡助，但民衆的事業，民衆自身也須担負起局部的責任來，因而，在經費的籌措上，想給民衆一個機會——一個不肯定的機會。

1. 經濟的來源

A. 政府核發

B. 地方捐募

2. 經費的用途

A. 開辦費

一 建設消耗

二 置購……

三 其他

B. 經常費

一 辦公的消耗

二 活動的消耗

三 工薪的消耗

四 其他

丁 實施機關的假定

爲適應事實的需求——實施的方便及理論的演譯

——隸屬的體係，這個假定的執行民衆教育實驗區

的機關組織的形式，應該測重於民衆教育館這一方

「民衆教育實驗區」實施計劃草案

面的

下面這個假定組織形態，（假定的民衆教育實驗區指導委員會），自然是在這雙重條件規律下，而產生的。

讓我們就把這個假定的組織形態展開罷。（一個假定的民衆教育實驗區指導委員會組織章程草案）

第一條：本館爲計劃並實驗民衆教育之改進事項，特

組織民衆教育實驗區指導委員會

第二條：本委員會之職權如左

（一）計劃民衆教育實驗區實施方案

（二）指導民衆教育實驗區各項工作

（三）編製民衆教育實驗區工作報告

第三條：本委員會委員以左列人員組織之

（一）當然委員——七人

北平市民衆教育館季刊

(1) 社會局三人，局長，第四科長，通俗股長

(2) 教育館，四人，館長，各部主任

(二) 選派委員——四人

(1) 市府代表一人

(2) 公安局代表一人

(3) 市教會代表一人

(4) 市自治會代表一人

(三) 聘請委員三人

第四條：本會以社會局長爲名譽主席委員教育館長爲

主席委員

第五條：本委員會設常務委員三人，綜理會務由委員

就當然委員中推選之

第六條：本委員會暫分左列各組

一、編製組：

關於計劃方案條例規程表冊等各項編

輯工作屬之

二、指導組：

關於調查考核，指導，改進等項實施

工作屬之

第七條：本委員全體大會，每月舉行一次常務委員每

兩週舉行一次，但遇必要時召開臨時會議

第八條：本委員會委員均爲義務職（但兼任常務及組

長者得又給車馬費）

第九條：本委員會得雇用幹事及書記若干人，佐理會

務

第十條：本章程如有未盡事宜得隨時修改之

第十一條：本章程經會務會議通過施行



民衆文藝

難得的木屐之曲

日本山中峯太郎著
彭榮棠譯

我是個五錢白銅。

現在進於錢包之中。主人和朋友二個人在東京日本橋旁邊的咖啡館裏，不住地吃着晚餐。

「再要些什麼呢」朋友低聲下氣的說。

「來盒朝日煙。」從旁說話的，是我的主人伍郎君。

「哈！是！一盒朝日煙。」女招待到賬房裏拿一盒朝日煙，放在小銀盤上拿來了。

難得的木屐之曲

伍郎君忽然取出錢包來，在其中拿出了這樣說了的

我，是十錢白銅的哥哥。乞零一聲在銀盤上旋轉了。

啊，「花開風雨到，人生別離多。」我同主人伍郎君這樣的離別了。

「喂，暫時算一下賬不行麼？」這時一種特別的聲音從對面的桌子上聽見了。

「哈！是：這就來。」女招待走到那里的時候，看着桌子上低聲地說：『收九十五錢！』

啤酒的大瓶子，酒杯和吃剩了蝦盤的盤子，亂雜地置在桌子上。

「哼，九十五錢？是嗎？」一面說着，一面看了女招待的面貌，那是個帶着茶色禮帽穿着嗶嘰外套的三十餘歲的肥胖男子。

「喂！略微地等一下，大姐！」說着把掛在頸子上的黑繩，在懷中一一下地用手解開，拿出了一件東西，的確是個大的黑色的皮包。從其中將一張一元的紙幣，鄭重其事地拿出來，帶着很可惜的樣子放在桌子的一邊。

「多謝多謝！」女招待器械似地說了這句話，把放在銀盤上的我，放在桌子上。並且當她拾起那一圓的紙幣來的時候，板着面孔走向賬房裏去了。

男子把我檢起來，輕輕地放進了錢包裏。並且從桌

子下拿出紅色的手提皮箱，急急慌慌地走出咖啡館去了。因爲天氣好，所以穿着爪皮的「利休木屐」。這個新主人，要什麼？

「唉！旅行之恥，不足介意嚮！」也急忙的走着一邊嘴裏叨念着。

這種事情，說的什麼事情呢？我用千里眼自己的孔中，探視新主人的胸懷，剛才給女招待小費的事，把找回的五錢放在皮包中了，這個他認爲「不足介意」。我想是如此。

「這個主人應該的是個肥胖的神經質的人嚮！」我和左近的先輩五十錢君談過了。

「是什麼？不是神經質的人，是個強不認錯的刻薄鬼魔！」五十錢君很利害地貶斥主人的性質。

「是麼？是個鄙吝的人麼？難怪他把金錢的出入，

認為是鄭重的事呀！」

「是呀，自然鄭重，在這裏邊干淨的坐着，不是很好麼？」順着五十錢君的話而留心看的時候，誠然是個舊的大錢包，可是一點塵土也沒進來。從前伍郎君的錢包中盡是塵埃，舊仁丹粒粉亂的放進來，三越百貨大公司的收到條，照原來的樣子折着挾在裡邊，的確，新主人同那個懶情的人是大不相同的。

「誠然喲，這是個可佩服的人。從那使錢包的裡面這樣干淨的地方看來，這個主人是只儲蓄了五十錢君的金錢。」

「不然！，大的儲蓄的更多呢！在「圍腰」之中有一千八百圓之多呢。」

「啊噫，把許多的金錢帶在身上了！」

「還有呢！在另外一個荷包裏，還藏着二千二百元

難得的木屐之曲

那麼多呢。」

「有像這樣的麼？分在一處一處的帶着！」
是呀。旅行的時候，把金錢分在幾處，這是因為聰明原故！」

「誠然，不愧為用意周到者，使錢包那樣的干淨。我正在佩服的時候，不知什麼原故，忽然主人開始跑起來了。錢包中大為震動，我和五十錢君互撞着，正在閉息的時候，主人是個氣力很好的人，急不由自主地急忙地跑進來的地方，是東京車站。

當跑進來看的時候，大羣的乘客從驗票處排成了很長的一列。主人一方面喘着氣，慌慌張張地把四圍看了一下，走向第十八號賣票處去了。並且一方面喊着：

「大阪 一張！ 快車票！ 快點！」

從他使手提皮箱搖動上看來，這個主人的確是個慌

張者的樣子。好容易買好了快車票，握着牠，向乘客並列着的前方。一下子橫着插進去了。這真是暴亂者的樣子。

「啊！幹嗎……」在背後聽着了小小的聲音。

接着，從二三人的後方。

「喔噫！從當中插進來是何道理？出去！」

這樣叫喊的是個穿洋服的青年男子；可是主人照原來的樣子沉默着，猝然地立穩了。不知怎地從顏面上看的時候，很是個大胆者的樣子。

「啊噫，不出去麼！不知道公衆道德的東西！」

「混賬東西！滾！不出去麼？鬻子！」

後邊叫喊的聲音，變成二人的聲音了！

「哼，什麼？」

主人把充滿了脂肪的赤色顏面，牛似地轉向後方

「同伴呀，可以先佔地方嗎？」

一面作了答覆。

「是不是，你！」

說着把緊靠在後面的梳着烏田髻的青年婦人，翻着眼看了一下，箭似地轉到前面去了。

這時候，驗票處開了，開始剪票了，所以這場喧嘩變爲中止了，乘客們節節地向前推行着。我無須乎從千里眼裏看了，在後面呆了面孔的青年婦女，自然是主人不承認識的人，把這個「是不是你」向她說，使我也完全呆了」。

五十錢君又說起話！

「怎麼樣！五錢君！利己主義作到這個澈底地步時，自然成爲可怕和智慧窮。」

「不是智慧窮，這樣的事情，正是所謂「說慌爲作賊之初步！」那個諺語的好標本呢。」

「那麼，那麼，不是「初步」的了，已經完全作「作賊」的吧，以盜佔地方爲得意的呢，這個利己主義的主人呀！」

「這是作了強盜而又欺詐的東西，簡直是重犯！像這樣的人實在是日本的恥辱呢！」

「不是！在這個地方「有說紳士話的是我國的誇大狂」在英國，也是如此際！如：「旅行人有說慌言的自由」的諺語，所以在全人類這樣的利己主義，是不近乎情理的。」

「那末，主人剛才說過的所謂「旅行之恥不足介意」的話，在英國也有同樣的見解吧。」

「是嚮，人情之弱點，不問東西是一樣的。」

在錢包內慨歎着這樣的事情的時候，主人把肥胖的身體，漸漸地向前推行，並且剪了快車票的時候，走過

難得的木屐之曲

驗票處，喀嗒喀嗒……的气跑出走了，在上火車之前開了特別快。

可是跑着的不僅是主人，左邊右邊也是木屐的音樂。英國皇太子威爾斯殿下，在前幾年遊歷日本時，比什麼也認爲最有趣的，是日本特有的「木屐的音樂」，殿下認爲這樣的。喀啞……喀啞喀啞…………啣啣…………叩叩…………各種的木屐一邊走一邊合奏着，的確是難得的曲子。在其中肥胖的主人，拖着利休木屐的齒子走着的声音，撞到四週圍的牆壁上起了回聲。我很爲驚奇，與五十錢君談話了。

「君！真利實呵！無論是誰，都紅了眼似地走着際」。

「嚮，都是那和那奔喪那樣的顏色。」

「這是一等國的大國民麼？」

「這是國家的恥辱。把所謂不能完成大事業的國民性的缺點完全暴露出來了。」

「不必特爲出洋去看阿雷皮克的運動大會的競技了，若是有真正的競走，就在日本的車站上的。」

江蘇省湯山農民教育館出版物

農民教育月刊

全年十二期連郵定價洋半元

農民畫報

已出六張每張實價洋一分半

小麥改良栽培法

小麥黑穗病防除法

亡國後的痛苦

抗日救國的方法

賭錢的害處

我們怎樣防避日兵

農民畫冊

已出三種每種實價二分

炮打瀋陽城

大關亞東村(上)

「痛啊！又是地震災衝突呀！」

「怎樣，主人跑上站台真是猛烈呀！」

「是獅子奮鬥迅速的樣子吧！痛啊！」

(完)

農民讀物

已出三種每種實價洋半分

怎樣用錢

雞蛋故事

覺悟

覺悟

農業小叢書

已出二種每種實價洋二分

養蠶

栽桑

農事簡說

已出六種每種實價洋一分

小麥栽培的改良

養雞

穀類黑穗病防治法

農村合作社

本館一覽表

贈閱



談談中國的舊劇

耶雲馨

戲劇之源始溯源甚古，蓋有人類卽有戲劇，特以形式幼稚僅具雛形耳；或在未形成雛形以前，僅有戲劇意味含蘊其中，故若以嚴格推論，固非一語所能答覆。而實際戲劇種根，確爲原始人類思想偶一活潑愉快，發揮其不能禁之熱狂，引而申之，漸有戲劇之意味，漸成戲劇之雛形也。譬如在未開化之人類，狂歌狂舞，雖未有節奏規矩，而其意義確戲之劇祖先也。

中國戲劇在文化未開時，固多不能考，而一部詩經，實含有無數之戲劇在；其中之優美，哀怨傷感，沉痛

談談中國的舊劇

，悲憤皆係當時人之感情不禁發洩者，今人讀之覺其意味深濃，而當時或亦有相當暗調能歌誦。所謂戲劇中之文學，殆完全成立。比歷代帝王多喜女樂，戲劇上之紀錄，則益因之有所發明。時至今日讀以中國戲劇之源流，則多以唐明皇夢游月宮，育童男女於梨園，教以歌舞，唐明皇亦粉墨登場，是戲劇提倡最盛之時。今梨園中供奉之祖師，即明皇也。厥後宋之詞賦；元之曲；明之編劇家關漢卿氏；均予以中國戲劇供獻不少。清中世崑曲競尙一時，則士大夫嗜者極衆；然以其詞句深奧，故

不能流入民間。其後安徽伶人程長庚北來演唱，徽班陡然興盛，所謂西皮二簧者，又盛稱一時矣。程有弟子汪桂芬譚鑫培，一以剛美勝，演戰樊城文昭關讓城都等悲壯劇，後謂之汪派；一以柔美勝；演探母賣馬瓊林宴等怨怒劇，後謂之譚派，分道樹名，各成一家，中國劇界又予供獻不少也。時清之貴胄肅親王阿親王嗜劇尤甚，然彼時知識階級，及政治階級，仍目伶人下肆，故亦無所謂之提倡與改良也。比及改建國體以來，一般人視伶人亦不若昔日之輕視，而伶人中亦不乏知識階級中人，經政府之限制與改良，知識階級人之指導，新聞界之鼓吹，於是國劇異來怒發，有進無止。今日伶人梅蘭芳，已占世界之戲劇界重要地位，他如尙小雲程艷秋荀慧生馬連良高慶奎等，亦均知戲劇與社會教育關係極重，聘請名家編演新劇。提倡中國藝術，對舊劇固當深加以研

究，而研究社會教育，更當分析而觀察也。

戲劇者，綜合藝術也。如琴，笛，鼓，柏，等音樂學也；歌，唱，腔，調，聲韻學也；說白談論雄辯學也；台上佈置，建築學也；或戲中之起打，則又武術學也；劇本，則又文學也。內容既若是之複雜，如欲加以探討，則不可不從各方面觀察也。中國舊劇約可分爲唱，念，做，打，臉譜，場面切末數項。茲更分析言之於左：

(甲)唱 中國舊劇之唱，在今日只可謂西皮二簧；他如崑腔梆子爲時代之不需要，已落伍矣。而西皮二簧中，略分僅有數種。如：二簧類則有原板，三眼反調，倒板，搖板等；西皮類亦分爲原板。三眼，反西皮，倒板，搖板，南梆子等。若細分之，則千變萬化，不勝枚舉。就老生中派別言之，則有：汪派，譚派，孫派，以後又有劉派，余派，今日

馬連良高慶奎輩更獨創新調，自成一家。各派均有特長獨到處，就音調言之，譬如：二簧三眼在殊砂痣中之「借燈光，暗地裏，觀看嬌娘。……」段，則聲音華貴雍容；在捉放曹宿店之「一輪明月照窗下。……」段則聲音沉鬱不舒；在洪洋洞之「自那日，朝罷歸，安然睡定。……」段，則聲音淒涼悲慘。因其用處不同，則腔調變幻各異也。且其板眼極嚴，如求特長，則必須在板眼上用工夫，又如吾人試按規矩歌一段「聽他言，吓得我，心驚胆怕。」試比中路角色雷喜福輩，即能相去甚遠；若以雷喜福比馬連良輩，則又能相去甚遠。又如吾人聽其他歌曲，往往久即能生厭，而中國舊劇之唱，雖同一段聆數十回，亦絕不厭煩，且聆之次數愈多，而沉迷愈深，此舊劇之奧妙處，亦即特長也。

談談中國的舊劇

(乙) 念念舊劇中之念白，其重要與困難，確已勝過唱工，因唱工於有節奏中求甚玄奧；而念白則須於無節奏中得其微旨；故難矣。念白最重要者，注重尖團音，如生劇中定軍山黃忠之「老夫正在營中，無計可奈，夏侯淵這封書信，來得剛剛湊巧，……：老夫殺一陣敗一陣，殺一陣敗一陣敗到曠野——荒郊……」尖團音不清，則即索無味。且由徐而疾，最快時如馬下長坡，高山流水，於音聲鏗鏘中而仍須字字清朗，由疾而又徐，有如水轉漩灣，此念白之藝術，而又勝於唱矣。旦角中則殊少大段念白，而前曾聆貞女血之道白：「……我若殘花敗柳死也無怨，我若閨中弱女，到九泉之下也不瞑乾心哪！……」娓娓淒涼悽惻動人，再如花旦之道白皆多京白，尤伶俐俊俏，如唱鑾喜之金玉奴：「

今日清晨起來，你老人家與人照應喜事去了，……
：』等是也。淨中之白，多淋漓慷慨，能表現劇中
人之個性，如桃花村之魯智深：『你我綠林弟兄，
敬的是忠臣孝子；恨的是土豪劣紳，除暴安良，乃
是你我的職分，……』殊軒可欽也。丑之白口，有
以隼永取勝！有以伶俐取勝者：如珠簾寨之老軍：
『千歲爺您既革職留任，我已非連帶辭職不可……』
形盡趨尖附勢之小人隼永異常。又如法門寺之賈
桂，念狀一氣呵成，尤須具相當之工夫，始克成功
。總之念之藝術在舊劇中亦占重要之地位，亦藝術
中之特徵也。

(丙) 做 舊劇之表情，謂之做工。舊劇之做工，
多係寫意而表示劇情。諸如哭則以袖拂面；思想時
則以手扶額；上樓時則踢起袍襟，以右手提之；走

七步，或九步，以表樓之七級或九級也；生角之手
指物時，則拳大指四指，五指，伸二指三指，以表
示文墨態度；淨角則五指全伸，而鬆散，以表示粗
魯；旦角則手作蘭花式，以表清秀也。上馬則生角
持馬鞭邁腿卽上；淨角則架式即較顯明；武生則手
掄馬鞭上馬，腰腿則尤須見工夫。其實並無馬也；
並無鞭也；並未真哭也；於無中生有，而見精采是
亦難能也。

(丁) 打 舊劇武生之打，極困難，因其注重勇猛
靈活故也。且習武生者，必須有幼工始克成名，否
則絕難也。在武劇中有武生，其打注重勇猛緊湊，
像貌威風。有武旦，則注重靈活敏捷；其下者則武
二花與武行是也。以傢俱區分；則通俗謂刀法槍法
棍法……等，所謂法者，則又有奧秘存乎中也。

以武藝言之：有所謂躡子翻身——等，此中又非專以勇猛所能取勝也。今日盛興國術，提倡者頗不乏人，而所謂國術，一大部即昔日所謂把式；但俗諺：「有好把式打不過壞戲子」一語，余雖不好武，蓋戲中之打之困難，可想見也。

(戊)臉譜 中國舊劇臉譜，亦係一種畸形藝術，簡單論之，則紅色以表忠；黑色以表勇；白色以表奸；綠色則草寇之類也。若細推論之；則其中之可談論處殊多，

(己)場面 台上之鑼鼓，胡琴，鼓板，統稱之爲場面。場面所以佐演戲者也，如亦以嚴格論之：則一舉，一動，一白，一唱，皆有以場面牽扯之。譬如：唱者以胡琴之板眼爲準；而胡琴則以操鼓板者爲標準；譬如唱者白口之頓挫處，皆有小鑼或大鑼

談談中國的舊劇

隨之，又如行路上樓舉手，抬腿，亦皆以鑼隨之；又如擺宴；慶祝，祭掃，亦皆有喧啾或胡琴笛等之排子隨之；又如：武將上場有急急風，通常生旦唱過倒板後有慢長錘，此等場面姑就其實際情形談之。至於與舊劇之藝術是否有益，茲於此處不贅論也。

(庚)切末 舊劇中所謂切末，即新劇中所謂佈景也。因舊劇昔日專以唱爲主，嗣後注重道白做工，而於切末一道，殊少改進處也。即如御碑亭中則有御碑亭；天河配中則有天橋；空城計中則有城；坐帳，則有帳；蓋一戲園之中除碑亭，橋，城，帳之外，其他蓋渺見也。而所謂碑亭，橋，城，等無論何戲，祇凡需用者，亦皆此碑，此亭，此橋，此城也。祇以帳之顏色尙多，而亦多爲伶人自己者。甚或有橋，有亭之處，而並不擺橋亭，至於幕景與台

上之設置，更相差霄壤，不可談也。

依以上各點分別觀察之，舊劇亦殊有其優點在，不能一筆以抹煞，且關心社教者，尤應提倡改良，方始正道也。回憶民國初年，中國新文藝勃興，且兼東有西洋文化之輸入，頗予以中國固有文藝方面事業之影響不少：譬如八角鼓，鐵板大鼓，小咽，山歌等，均一新其詞，以應付潮流；而於舊劇之抨擊，更不遺餘力，以文字宣揚謂：舊劇乃係表演死的藝術，聆劇者乃係立於古廟前而啼笑也！舊劇中無現代人生，無現代需要；而舊劇之對象所謂新劇，乃應時代以生，如春筍怒發，風起雲湧；靡盛一時；但不數年所謂新進之新劇，皆不旋踵而歸於泯滅，所謂死藝術之舊劇，尙巍然獨存，未消滅其絲毫之勢力；探其原因，不外抨擊舊劇者，未必爲深知舊劇者；提倡新劇者，亦未必有充分之意識在也。若此

則舊劇之在社會地位，仍不時伸張，有增無止也。年來北平小劇院產生。後經文藝家戲劇家熊佛西君余上流君之培植提倡，在社會上，確有其重要地位，但余於客觀地位，敢武斷言之，佳固佳矣，且此種話劇確高尙一切，然只能爲知識級階之賞鑒品，半歐化階級之文藝品，若易以廣和樓廣德樓演之，再以平日廣和樓廣德樓之觀衆觀之，則恐彼亦糊塗，我亦亦糊塗，而不知其所爲何也！故舊劇之弱點應施以改革，不能施以抨擊。實言之，新舊劇雖同爲戲劇，而所趨向之階級不同，故不可同日語也。

茲更不憚煩贅再深言之，北平市娛樂處所，普遍者，厥爲戲園。譬如：伶人梅蘭芳余叔岩揚小樓等，在伶人中可稱最貴族者，且戲價亦極昂，但一般偉人政客及富有資財之階級，雖昂貴亦必往也。又如荀慧生尙小雲

馬連良高慶奎輩，在伶人中亦係上流者，而亦為一般富學商子小政客所歡迎。再如廣和樓之富連成社及慶樂三慶之坤角戲，則較為平民化多矣，一般商人手藝人及平民之有戲癮者率多往聆。再如天橋一帶之戲園，以其地勢與伶人，略見遜色，故一般批評者雖難稱大雅，然則每日尤滿坑滿谷，蓋勞動界同胞之俱樂部也。更依此觀察，舊劇勢力之普遍社會，有如水銀瀉地，無孔不入也。既如此之普遍，則與社會教育之關係，恐亦如唇齒相連，而不容略有忽視也。故改革社會教育，普設圖書館提倡識字班固一法，而把握狂奔社會教育中之舊劇，尤較之重要也。

舊劇之沿革既如是之久，舊劇之勢力既如是之偉大，故研究舊劇可從兩方面觀察之：（一）與社會教育關係處。（二）與社會教育衝突處。茲析述之如下：

談談中國的舊劇

（一）與社會教育關係處 此種戲劇大體別之，可分為

三類：

（甲）歷史劇（乙）民間劇（丙）諷刺劇

歷史劇：戲劇採史料編劇者極多，固亦多有能暴露中國古來政治之弱點者，然亦可能知恥不辱；且古來英式剛毅之事，更可警醒後人。茲就三國劇中連營寨一劇言之，明人關漢卿名此劇為「劉關張同赴西蜀夢」，為最悲慘戲之一；此劇之背影即戰爭也。而換言戰一爭語，即彼時民族之勇武也，據一般人言之，因為各爭天下，然而不行仁道者，亦必歸失敗也；故雖云得天下，然亦必須治國，此劇劉備即善治天下而得民心者，換言之，即良好政治家也。但以失策，與其數十年相佐之關羽張飛，因之亡命東吳，而劉備甘犧牲一世之英名財產性命，而與

之復仇，其義實昭然可欽也。此劇震堂一場，歌聲幽咽，極屬悽慘，但細審劇情，則恐悲憤慷慨激昂之心緒，亦悠然而付之於聲也。其後趙雲之救劉備，於萬馬軍中奮不顧身，其於友之義氣，亦殊可爲後世法也。

民間劇：民間劇在舊劇中亦佔極大部分，茲就最普遍之打漁殺家一劇言之，此劇富於民間意味最深；如蕭恩父女打漁時，安貧守分，不作軌外之舉，而反受貪官劣紳之壓迫，只憑一句空語，即課以漁稅，殊可痛恨！劣紳丁員外之惡奴討漁稅時，蕭答，「你看天旱水淺魚不上網改日有了銀子送上府去」是何等安善？是何等守分？而丁員外之惡奴，返家後搬弄是非，復派教師以武力壓制人，尤可痛恨也！蕭之唱詞中有：「清晨起，開柴扉，烏鴉叫過」

。等句，此種漁家風味，何等閒適！及與教師周旋時，唱詞中有：「爾本是奴下奴敢來欺我」是何等氣憤何等慷慨？而卒因勢不敵，在公堂上受四十板之責，蕭之唱詞中亦有：「惱恨那，呂子秋，爲官不正；一味裏，欺壓我，安善良民，到公堂，原被告，一概不問，責打我，四十板，吐出府門哪！……」此數語則將貪官，劣紳，民衆各方之情景，合盤暴露，待殺家時則蕭亦殺人，蕭之女蕭桂英亦殺人，此則係壓迫之反抗也。按此劇富民衆意味，富革命意味，可提倡者也。

諷刺劇：諷刺劇中最顯著者，即爲花子拾金一劇；此劇叙一乞丐，拾金後，忽而笑，忽而罵，將金錢之萬惡萬能，叫罵得淋漓痛快，亦實於炎涼世態中，予一句冷隼批評。且能將人無錢時之落魄，發財之

發狂，形容暴露，亦可謂混濁世界之一付清涼劑也。

(二) 與社會教育衝突處 與社會教育突衝之戲劇，簡言之亦可分為三類：(甲) 神怪劇 (乙) 玩笑劇 (丙) 殘暴劇

神怪劇：中國神怪劇最多，實不勝枚舉，如安天會，青石山，百壽圖，天官賜福，神仙世界，甚或其他劇中亦有神仙存在，此等第一點大影響即是以錯誤嬌孺之思想，使之趨入邪僻；其次則能暴露中國，教育之幼稚，故為戲劇進步計，為正確社會教育計均有取消之必要也

玩笑劇 戲劇中雜以談諧之句，固可滑稽醒脾，豐富趣味，但俗俚不堪之劇，因沿革關係，雜入舊劇中，亦後不少。諸如：一疋布，小過年，雙搖會等是也，此等玩笑劇之主角，多係丑角與花旦，故談

談 談 中 國 的 舊 劇

詭之中即雜以儂穢之詞，更是直接影響社會之不良指示意識薄弱之人之為惡。故此等劇無須改革，即取緝可也。

殘暴劇：此等戲劇經取緝後，已逐見少矣。如殺子報等是。但邇來演劇之所謂當場出彩者，仍不免近乎殘忍凶暴之意味，此類戲劇大則表示民族野蠻，或教育幼稚，小則暗示惡人為惡，或竟能增進人之殘忍心也。

以上所談或實驗所得，或想理臆度，要之總不能出事實之範圍也；但改革理想則極易，而實際改革則往往不能實行；蓋因演戲因傳統之沿革多不肯改或不能改，而觀劇者亦因傳統之沿革偶爾一改，即能起驚訝也，故改革舊劇方法第一：即需文人之提倡，蓋文人之提倡亦即理想之開始，經提倡結果，伶人與觀衆能深知舊劇是

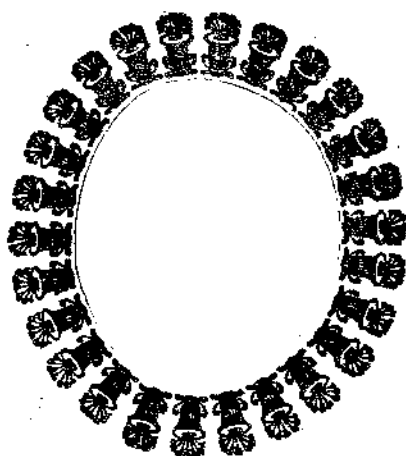
非之點，再由名伶提倡之，名伶一提倡則可一聲百和，能吸引觀衆注意，並可指示其他伶人之效法；譬諸今日之探母賣馬，洪洋洞，烏盆計等，則人所共知爲譚派戲，其所謂譚派者，即效法譚鑫培者多，則稱譚派。又如武生則重俞派，（俞菊笙）老旦則襲派，（龔雲甫）花面則黃派，黃潤再）蓋名伶提倡某劇後，某劇即能稱爲某派戲，其效力偉大，可想見也。再則由司行政者，明

令禁演某戲，明令提倡某戲，其對於社會教育之裨益必大，而衝突定可遂漸免除也。

更歸納言之，舊劇者社會教育之一也。劇本則爲社會民衆之文學；劇情則剖露民衆之生活和環境；歌唱則提倡民衆娛樂活潑民衆思想；故簡言之，舊劇與社會教育如唇齒之相連；若深言之，則舊劇乃社會教育之子嗣也；舊劇之良否更胥賴司社會教育者之教導有方耳。

本刊第一期目錄

1. 插圖	戚彬如
2. 共二十二幅	戚彬如
3. 發刊詞	編者
4. 本館沿革誌略	編者
5. 論著	戚彬如
6. 從中國現來研究中國民衆教育	戚彬如
7. C.R.A. 民衆教育實施綱領	崔尙之
8. 對農村社會教育的展望	張潤亨
9. 計劃綱要	
10. 工作報告	
11. 規程	
12. 附錄	



工作報告

三個月來本館工作報告

題前語

這是一個普遍的象徵罷，一種刊物尤其是機關的刊物，總免不掉要另闢一欄，專門記述着工作情況，這在主觀上，它們認為沒有工作的報告，是不足以表示它們曠日裏的努力與艱苦的，但在客觀上人們却認為這是多少要沾染着一些「誇大狂」的色彩呢！

在這種感覺下，我們一方面為珍愛讀者的寶貴的時光和顧惜本刊狹隘的篇幅打算着，就把「工作報告」的

三個月來本館工作報告

內容，盡可能的緊縮起來，只呈示着一個綱領的剖白——

一個簡明的領綱的剖白。

下面就是我們這一季工作情況的節述：

八月

(一) 會議之舉行

1. 開館務會議三次
2. 舉行民衆學校校務討論會一次
3. 舉行教學研究會一次

北平市民衆教育館季刊

4. 招集工友訓話會一次

5. 舉行工作人員讀書討論會一次

6. 舉行編委會一次

(二) 館內修建

1. 糊接待室

2. 修補各辦公室

3. 修補閱報所

4. 整理自來水箱

5. 湖明駱樓上南面東面大窗

6. 修築花區

(三) 購置概況

1. 添圖書三種

2. 購買民衆學生用書及筆墨紙張

(四) 編輯

1. 壁報

(五) 講演

1. 定期講演四次

2. 臨時講演二次

(六) 文件統計

發文八件

收文十一件

(七) 活動事項

1. 整理商場

A 小販分類劃區

B 檢查小販食品是否合於衛生

C 訓練小販

D 檢查評書

2. 招考民衆學生

3. 曝書

4. 檢查全部陳列品

A. 修理殘壞

B. 科學陳列

C. 預防損毀

D. 增加說明

5. 識字運動

A. 講演

B. 增加常識牌六個

C. 增加不識字諷刺畫牌四面

6. 統計贈品蒼訂報紙

九月

(一) 會議之舉行

1. 開館務會議四次

三個月來本館工作報告

2. 臨時集會一次

3. 舉行編委會二次

4. 舉行實驗區討論會一次

5. 舉行民衆教育研究會一次

(二) 編輯

1. 編輯本館季刊

2. 擬製陳列物品登記表

3. 擬製陳列物品說明片

4. 擬製實驗區工作方案

5. 編壁報

(三) 館內修建

1. 改通俗教育館匾額爲北平市民衆教育館

2. 改平民商場匾額爲北平市民衆商場

3. 改通俗電影院匾額爲北平市民衆電影院

北平市民衆教育館季刊

4. 油飾本館四週各門柵

5. 補修兒童運動器械

(四) 文件統計

收文拾件

發文八件

(五) 購置概況

1. 民衆讀物十本

2. 兒童讀物五本

(六) 講演

定期講演四次

(七) 活動事項

1. 籌備本館紀念日開放

A. 告民衆書

B. 陳列室大掃除

C. 參觀路線的劃分

D. 標語擬製

E. 呈請備案

2. 籌設國恥圖書閱覽處

3. 籌設開九一八國恥紀念會

4. 籌設民衆診療所

5. 組織民衆劇團

十月

(一) 會議之舉行

1. 開館務會議四次

2. 開部務會議二次

3. 舉行同人讀書會一次

4. 召集工友訓話一次

5. 討論工作人員工餘遊戲事項一次

6. 舉行編委會二次

(二) 館內修建

1. 修飾民衆工餘俱樂部

2. 改建司事室

3. 整理兒童體育場運動品

4. 修補常識牌

4. 修理民衆學校桌椅

6. 安設民衆飲水箱二個

(三) 編輯

1. 編製民衆工餘俱樂部各種表冊

A. 各種遊藝品價目一覽表

B. 俱樂部人員統計表

C. 民衆工餘俱樂部借物表

2. 編製民衆俱樂部遊藝規則

三個月來本館工作報告

3. 編輯本館季刊

4. 編壁報

(四) 講演

1. 定期講演四次

(五) 購置

1. 乒乓台一個

2. 椅子十個

3. 方棹四個

4. 臉譜二打

5. 銅斗笙一個

6. 紫竹簫四個

7. 大坤笛四個

8. 月琴二個

9. 南二胡一個

10 琵琶一個

11 大鼓三絃一個

12 二簧胡琴二個

13 黑白圍棋子二付

14 木象棋子二付

15 乒乓網子一個

16 雜誌七種共四十本

17 書籍共七十九本

18 添購掛圖十四種

(六) 整理

1. 清理各處

2. 整理商場四週

3. 整理明恥樓國恥五卅慘案與庚事變模型

(七) 文件統計

1. 發文八件

2. 收文十七件

(八) 活動事項

1. 籌開設民衆工餘俱樂部開幕式

A. 民衆工餘俱樂部內之一切設計與一切設施

B. 呈局備案並派員參加

C. 餘興項目之規定

D. 餘興人員之聘請

E. 來賓之招待

F. 禮堂之佈置

G. 宣傳品之編印

2. 民衆學校之整理

A. 各種表冊的添設

B. 規定學生遲到早退請假曠課之懲罰辦法

C. 厲行學生課外作業

D. 擬製學生家庭狀況調查表



民衆教育消息

河北省舉行義務民衆教育聯席會議

○……○河北省義務民衆教育聯席會議，於十月二十四日開會，日上午九時，在天津工學院舉行開幕典禮，出席者：○席委員一百三十餘人，行禮如儀秩序嚴整，各

委員精神煥發。關於義務民衆教育多所發揮。復繼續開討論會五次，除討論議案外並請李雲亭李湘辰等名人講演民衆教義。於十月三十日宣告畢幕。

河北省舉行義務民衆教育聯席會議開會概況

○……○大會決議
1. 調查學齡兒童案，照審查修正通過，2. 河北省教育廳改良戲劇書詞委員會簡章草案，照原案通過。3. 儲備義務教育資金案，照審查修正通過。4. 增定義務教育及識字運動宣傳辦法案，審查報告。5. 各縣辦理國民補習學校，國民訓練，講堂，苗圃，農事試驗場，應與民衆教育事業合作辦法案審查報告。6. 規定督促學齡兒童就學辦法案審查報告。7. 河北省各縣推行民衆學校實施方案，審查報告。8. 短期義務教育實施方案審查報告。9. 制定河北省第一期實施義務教

育辦法案審查報告。10. 規定各縣增設小學辦法案，審查報告。11. 河北省各縣劃分民衆教育區辦法案，審查報告。12. 河北省各縣推行民衆教育館辦法大綱及各縣民衆教育館各項事業施行細則審查報告。13. 籌集義務及民衆教育經費辦法案，決議，與臨時動議之統一各縣籌款辦法案歸併，照審查意見通過。(籌撥庚子賠款地畝附加等辦法，均包括在內)。14. 請速設立鄉村師範學院案，決議，由大會秘書處起草，並推會員呂金璣等四人參加審閱後，呈請省府核奪。15. 本省撥解華北軍費爲數過鉅，應請由中央坦負，騰出省款酌量撥充義務及民衆教育補助費案，(提案原文略)決議，由大會建議省府電請中央辦理。

○李雲亭 ○ 講題是「民衆教育之意義及其推行之方法」，民衆教育，可以說是中國自己創造的

○先生講 ○ 一個名詞，其意義有兩方面。一，廣義的民

衆教育就是全民教育，然橫的方面說，即無論男女老幼均應受教育，換言之就是普及的。就縱的方面來講，是無止境的，即不限於小學中學大學，乃是繼續不斷的教

育。二，狹義民衆教育，是失學民衆的基本補充教育或稱基礎教育，教育成一個健全的國民所必具之條件；如個人道德，知識能力，修養，種種方面。現在中國不識字的人，有五分之四之多，要希望全民政治實現，不能不急速提倡民衆教育補充他們的基礎。民衆教育的重要，是因爲要實現建國的理想，非從民衆教育入手不可。

現在教育宗旨，是要民族獨立，民權普遍，民生發展，而民衆教育就是實現三民主義的基礎。日前在北平師範大學同一位美國小學教授談話，他說中國照現在狀況看，是沒有多大希望的，他問我有無解決的辦法，我說辦理民衆教育，就是目前的出路，因爲民衆教育是實現建

國的理想，就是實施三民主義的唯一可靠的方法。他說這或者是一個辦法，因此我將個人對於民衆教育的意見及推行之方法再說一說：現在各省對於民衆教育推行的計劃很多，即如本省這次教育會議，有一民衆教育推行方法提案，內容很完善的，將來議決後，可以推行。江蘇省立教育學院高踐四先生，亦有縣單位鄉村民衆教育普及辦法草案，內多可採。但是兄弟的意思，推行民衆教育，必須要普及的。如祇辦一二民衆學校，不能算是推行民衆教育的。照普及的意思來講：（一）劃區將應受民衆教育之民衆，劃分若干區。（二）設立中心機關，在每一區域內設一中心機關。（三）社會調查，設法調查本區民衆的知識，能力，需要，環境，作成統計。（四）規定目標，照調查統計制定目標，最初不宜過高，如高踐四先生所定普及標準如下，

河北省舉行義務民衆教育聯席會議開會概況

1. 公民教育，鄉村百分之七十戶至少每戶須有一人願意並另有能力參與地方事業。
2. 生計教育，農民生產收入至少平均每戶比以前增加百分之五，儲蓄款項平均每人有二元以上，過半的農民均信仰並利用合作制度。
3. 文字教育，年在十五歲至二十五歲之青年民衆，均修畢業初級民衆學校課本四冊，識字約一千左右，
4. 健康教育，一鄉之疾病及死亡率，均有顯著之減少，過半數民衆學成簡易健身之運動。並練習武術，參加鄉村保衛團。
5. 家事教育，住宅飲食起居養育兒童均改進使合於衛生，家庭中有禮儀，親愛，忠誠，慈孝之德性與和樂氣象。
6. 藝術教育，鄉客改進民衆作正當之娛樂，有欣賞天然

美音樂書畫及其他各種藝術之習慣，

最後民衆教育如要辦好，根本問題應先注重人材，所以辦民衆教育者，應有下列三個條件，（一）應有傳教的精神，（二）應有接近民衆的態度，（三）應能活用機會，

今天將兄弟個人對於民衆教育的認識及推行的方法在短時間內匆匆貢獻，諸位請多加指正。

●廣西省立民衆教育館積極籌備建設

○……○廣西省民教館現在建築辦公廳洋式樓房一座，建設概況樓上分爲辦公廳，會議廳及館員宿舍。樓下分爲通俗圖書館，會客室民衆醫室，共計需洋一萬二仟三百元各種展覽室，托兒所，娛樂室，及民衆茶園等亦皆在進行中。設備方面，設備費已領得二萬元除分配購置展覽品，通俗讀物，參考用書，醫藥用品，康

樂用品。更定製器具，及購置雜品。

○……○現製訂調查表多種，如民衆娛樂調查表，健康調查表，康教育調查表，土產調查表，家庭調查表，民衆團體調查表，分寄各省市縣教育廳局代爲填註，以爲民教設施之根據。

○……○省立第一公共體育場，將歸併省民教館康樂部辦理，現辦有民衆國技傳習班，舉行民衆單車比賽，奕棋比賽，又新闢射擊場，器械娛樂場以爲民衆休樂之用。

●江蘇社會教育最近統計

○……○江蘇社會教育發達各地學校林立固不待言而社會教育機關亦復較他省爲多。近調查所得，計全省各縣有民衆教育館一三一所，經費總數達三一九，〇一〇，〇〇〇。農民教育館，八六所，經費

數目僅有四三所不詳。未列入「民衆實驗區」，三六區，總數一六一，七五二・〇〇〇。圖書館八六所，經費總數六四，一一五・〇〇〇。（以上經費數目僅三四所尙經費總數五四，六一五・〇〇〇。公共體育場五八所，經費總數七六，二四九・〇〇〇。民衆學校歷年共辦四・三七校，四五二級畢業生一〇一九一三人。

●南京市舉行識字運動

南京市於九月二十五日舉行第八屆識字運動，上午講演隊三十隊，計一百四十人，分路沿街講演。下午在市府禮堂舉行工友講演會，中央廣播電請朱家驥講「識家運動與救國運動」民業公司舉行游藝化裝宣傳，頗引起民衆注意。

●河南籌設民衆教育實驗區

河南教育廳爲改進並擴充開封城廂小學及民衆教育

河北省舉行義務民衆教育聯席會議開會概況

試驗各項教育計劃及制度，特商同河南大學校合辦開封城廂小學及民衆教育實驗區並聘請教育專家組織委員會。該會業經成立，開始工作，擬定實驗區規定，辦事細則，工作計劃大綱，及學校衛生實施計劃，函請教廳查照公佈施行。

●山東民衆教育館舉辦講演員訓練班

山東民衆教育館，鑒於通俗講演人材之缺乏，特舉辦講演員訓練班，於八月十六日起開始報名八月二十五日報名完畢，二十八二十九兩日考試完竣，計取錄學生二十七人，已於九月十三日正式上課茲錄其講演員訓練班簡章如下；

一、宗旨 本館爲培養通俗講演人才起見，特舉辦講演員訓練班。

二、組織

本班設教務主任訓導主任各一人，訓導員一人，教員若干人。

三、資格

凡在初中以上學校畢業或有同等學力的，（錄取名額不得超全數五分之一）年在十八歲以上三十歲以下之男女學生，皆有投考本班資格。

四、課程

本班設下列課程，皆係必修。

黨義	一小時
民衆教育概要	二小時
普通講演	一小時
化裝講演	一小時
講稿選讀	二小時
講稿編製	二小時
社會心理	一小時

國語發音 二小時

自然科學參考書使用法 二小時

社會科學參考書使用法 二小時

科學常識 二小時

民教活動 一小時

公共娛樂 一小時

體育衛生 三小時

音樂 二小時

圖案 一小時

實習 十二小時

五、限期

訓練期限六個月，滿期經試驗及格者給與畢業證書。

六、實習

學生須按照指定地點及時間實習各項講演，實習不及格者不得畢業。

七、待遇 錄取學生由本館供給膳宿，（一律住館雖本

城學生不得走讀）不收學費，其餘書籍文具等費概歸自備。凡無故退學及被斥退者，須追繳所供給各費。

八、出路 學生畢業後本館得酌量介紹職業並得留館服務。

九、考試 投考學生應受體格檢查。口試，（問答，臨時演說，唱歌，表情術。）筆試，（黨義國語，數學，常識測驗，智力測驗）等試驗。

十、保送 各縣教育局如願保送現任講演員隨同訓練者，本館亦可酌量容納，但保送總額至多以十名為限，用費概歸各縣自籌，並須遵守本館一切規章。

十一、附則 本簡章由本館呈請教育廳核准施行。

教育部頒佈救國方案

●教育部頒佈救國方案

教育部印發中國社會教育社年會決議之實施救國教育案，令各省市教育廳局，轉飭所轄社會教育機關，分別採擇施行。

○據中國社會教育社理事會，繕呈年會
○教部原令
○議決之實施救國教育案，請轉令遵行等情，查核該議決案，在目前國難期內，尤宜切實施行，除批示外：合行印發原案，令仰轉飭所轄各社會教育機關，分別採擇施行此令

○附錄中國社會教育社議案
○本社應請全國各社會教育機關，一致實施救國教育案。第一屆年會第四次大會議決通過，理由：中華民國之教育宗旨。于民國十八年由中央規定者，原有「延續民族生命」務期民族獨立」之語。蓋一國之教

育，自應以民族獨立爲先決問題，最近我國內憂外侮，愈形嚴重，所謂「民族生命」已瀕危殆，尤當以雪恥禦侮，挽救民族國家之生存爲中心目標。社會教育，既以最大多數之民衆爲施救之對象，則其對於「喚起民衆」以「求中國之自由平等」，自應比較學校教育，負更大之責任，故今後中國之社會教育，應盡量灌輸

○……○之精神，而由全國各社會教育機關以救國教育……
○……○各種方法，努力推行之。辦法：社會

教育實施救國教育之目標，期在養成民衆強毅勇敢之精神，勤儉刻苦之習慣，利群愛國之觀念，國民應有之常識，與團結自衛之能力，務求在全體民衆之中，普及救國自強之共同意識，培植復興中國之真實力量，其實施之方法爲目前所急應實行或應繼續推行者，列舉如下：
一、援助東北義勇軍，各社教機關應督促或領導當地民

衆，與爲國奮鬥之東北義勇軍，以精神的與物質的援助，並倡導節衣縮食，減省耗費等方法，以輔助捐款之進行，慎籌勸募保管之方法，以維持款之信用。二、提倡國貨運動，提倡國貨爲抵制仇貨之

○……○如舉行國貨展覽會，提倡小規模國貨根本辦法……
○……○之製造等，皆應多方推進；同時於仇

貨，應切實調查，並以傳教之精神，廣爲宣傳，使民衆皆知辨認，並對奸商，予以嚴厲之制裁。三、普及關於國難之宣傳，舉行國難宣傳大會，或國難宣傳週以從事於擴大而熱烈之宣傳。四、協助民衆自衛，盡力提倡民衆衛生與運動，以鍛鍊健全之體格。對於地方自治機關，或人民團體之自衛組織，（如保衛團等）應切實共與提倡並協助其進行與充實。各社會教育機關中，有關救國之教材，各圖書館閱報社及民衆教育館圖書部應盡力

購備，並陳列關於救國常識之圖書。各博物館民衆教育館及其他社教機關，更應盡量增加設備

○……○之教材：如圖表（國恥地圖表解及各
…有關救國…
○種比較表等），標本，（如東三省物
產標本），模型（如飛機軍器等模型）及其他，並切實
推廣其應用。六、編印各種有關救國之民衆讀物，本社
或各社教機關，應酌量自編通俗淺顯關於救國自衛之民
衆用書或畫報，並聯絡出版界與著作家，從事此類圖書
之編輯獎勵，有資力者之翻印，廣行分送民衆。七、編
訂關於救國之講演資料，因民衆不識字者尚多，故通俗
講演資料，多因循舊慣，不足引起注意，本社應設法請
教育當局，主管科或省立民教館等，編訂簡明有系統關
於救國之講材，隨時供給之。以上兩項之材料，不僅限
於最近

教育部頒佈救國方案

○……○本國國恥史及各國復興史蹟等，尤當
…國難事實…
○注意。宣揚個人與國家之密切關係，
使民衆皆知救國之必要與責任。八、推行足以發揚民族
精神之音樂與藝術，音樂與藝術之力量，有時可以超出
文字以上，今黨歌幾已家喻戶曉，但其辭非民衆所易了
解。本社應請求當局徵集宏壯通曉，足以發揚民族精神
之國歌及收回東北歌等，頒發全國普及民衆，以期皆能
歌唱而了解。樂器樂調亦應提倡壯烈，而取締柔靡之音
。此外如以表示國恥與提倡民族精神與圖畫，布置於社
教機關城鄉通衢或其他適當之地點，亦當設法與推行。
九、就民衆娛樂中灌輸關於

○……○民衆固有之娛樂，如演戲說書，應使
…救國材料…
○其注意救國禦侮之故事，或供給應時
之新材料，新劇與電影近漸普及，尤宜與之聯絡，使排

演與映放，悲壯動人，關於救國之劇本。此外如幻燈留聲機與無線電等，皆可盡量應用，以作救國之宣傳。十其他有效各種方法，上列各條施行時皆可酌量與當地行政當局，自治團體，學校人民團體及新聞界等，切實

合作，期收更大的效率本社除通函各社會教育機關採擇實施外，並當呈請中央及各地教育當局，共同提倡，對於實施方法，尤當理事會聯絡全體會員，隨時研究設計實驗修改，並盡力於材料之徵集與供給。

民衆教育設施叢書

民衆教育的呼聲，現在已經普遍全國了，論文刊物，到處都是。然而民的困難問題，不在缺乏空洞的抽象的理論，在沒有具體的實施的方法。山東民衆教育館有鑒於此，特編了一部民衆教育設施叢書，現已出版的有以下的幾種：

民衆學校設施法

朱智賢編

一册一角

民衆圖書館設施法

趙你容編

一册一角五分

通俗講演設施法

朱智賢編

一册二角

農村合作設施法

朱智賢編

一册一角

民衆活動設施法

梁子美編

一册五分

濟南貢院牆根街
山東省立

民衆教育館出版

電話一〇九二號



附錄

標語集要：各項表格

甲標語集要

(一) 辦公室

剷除階級思想

打倒官僚習慣

工作科學化

以服務為目的不以奪取為目的

以犧牲的精神負起民教重担

附錄

遵循辦公時間

恪守辦公紀律

工作不忘讀書讀書不忘工作

(二) 接待室

民衆教育為民衆的教育

民衆教育與民衆結合

教育機會均等

促進社會教育

打破階級教育

北平市民衆教育館季刊

歡迎來賓的指導

接受來賓的批評

養成民衆的求知興趣

啟發民衆的革新思想

(三) 飯廳

生活平民化

不工作的人不配喫飯

是你喫的一粒稻和麥是農人的一滴血和汗

思想的貧困與食糧的恐慌均爲人類不能生存的要素

以食糧填滿生理的慾壑

以學識填滿思想的慾壑

(四) 明恥樓

以競技的勇氣衝破帝國主義的枷鎖

急起直追促進國際地位平等

認清楚了你的敵人描準射擊

體必鍊是中華健兒現時的規約

恥必雪是中華健兒將來的責任

是國家的干城是民衆的先鋒

體格健全的人才能雪恥

身體強健的人才能奮鬥

經十年鍛鍊雪恥未晚

唯大勇者方能雪大恥

(五) 電影院

倡導正常娛樂

發展休閒教育

娛樂不忘工作：工作不忘娛樂

在電影映演中，不要忘了國難

在電影映演中，不要忘了雪恥

東北事變正是一幅有聲有色的影片

(六) 自來水護箱

潤澤市民

滌惡社會

灌新思想

灌輸新穎的學識

滌成廉節的人格

洗刷陳腐的思想

(七) 水災

救災聲中要努力剿匪

救災聲中要維護和平

省喫儉用救濟災區同胞

少花一文錢多救一條命

(八) 抗日

打倒破壞非戰公約的日本帝國主義

附錄

打倒破壞東亞和平的日本帝國主義

爲世界和平而抗日

爲民族解放而抗日

勵行經濟網交

勵行革命外交

(九) 國慶

雙十節是中華民族推倒滿清專制的偉大紀念日

雙十節是中華民族獲得政權樹立革命政府的紀念日 77

紀念國慶須負起雪恥的責任

紀念國慶須負起反日的工作

(十) 總理蒙難

總理蒙難即是民衆蒙難

繼承總理的奮鬥精神

紀念總理蒙難要肅清反動份子

紀念總理蒙難要完成國民革命

民衆教育實施目標：

(一) 關於智識技能方面規定什麼？

1. 認識一千個常用的字。
2. 能運用加減乘除的算法。
3. 至少有一種正當職業能維持自己及家人的生活。
4. 知道國民黨的組織及其權能。
5. 知道中央及地方政府的組織及其職權。
6. 知道家庭，社會，國家，及國際間的關係。
7. 知道中國的領土大小及近百年來喪失概況。
8. 知道中國的歷史久遠及各朝代名稱。
9. 知道地球上的人類及重要國家的分佈狀況。
10. 知道幾種發明以認識科學的勢力且藉以打破迷信。

(二) 關於個人身體道德方面規定什麼？

1. 有健強的體魄。
2. 養成清潔好美的習慣。
3. 有爲善的勇氣。
4. 有求知的慾望，
5. 養成快樂的人生觀。

(三) 關於社會國家方面規定什麼？

1. 有舉選擇領袖的能力及服從領袖的精神。
2. 能與人合辦某種事業以發展其互助合作精神及能力。
3. 有管理公家事業之責任心。
4. 有爲公益而犧牲私利之精神。
5. 有國家的觀念。

節錄民衆教育的前途——李雲亭先生著

北平市民衆教育館閱報人數統計表

日期	八月份		九月份		十月份	
	男	女	男	女	男	女
三十一日	三三〇	一六	三三三	二	三四	一四
三十日	三六	一三	三六	一三	四三	四
二十九日	四六	一六	三六	一三	一八	五
二十八日	三八	一四	三六	一二	五四	二八
二十七日	四八	一九	三七	一四	五八	三三
二十日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十九日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十八日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十七日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十六日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十五日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十四日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十三日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十二日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十一日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
十日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
九日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
八日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
七日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
六日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
五日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
四日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
三日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
二日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
一日	四八	一九	三七	一四	五四	二八
總計	一一一八	四〇三	九五九	三二六	一〇二七	三三六

放 假

放 假

北平市民衆教育館閱報所閱報人數統計表

日期	八月份		九月份		十月份	
	成人	兒童	成人	兒童	成人	兒童
三十一日	五〇	五	四八	三	三〇	二
三十日	四五	三	四〇	三	五〇	四
二十九日	放	假	五〇	四	五五	二
二十八日	五五	四	五〇	二	五〇	三
二十七日	五五	八	五五	三	四五	四
二十六日	五〇	六	四〇	二	六〇	六
二十五日	五五	二	五五	三	四〇	三
二十四日	五〇	三	五〇	六	三五	一
二十三日	五五	四	四五	二	七〇	六
二十二日	四五	四	五〇	二	六〇	三
二十一日	五五	六	五五	三	五五	四
二十日	六〇	四	五〇	三	四五	一
十九日	五〇	五	三〇	一	五〇	二
十八日	四五	三	六〇	三	五〇	三
十七日	五〇	七	四五	四	三〇	二
十六日	五五	六	三〇	二	五五	七
十五日	三五	四	三五	二	五五	六
十四日	六五	三	四〇	二	六五	四
十三日	五五	二	五五	三	五〇	三
十二月	六五	三	四〇	六	五〇	四
十一日	五五	四	六五	四	五五	六
十日	六〇	五	三五	一	三〇	一
九日	五五	四	五〇	二	六〇	三
八日	四五	三	五五	四	四五	五
七日	七〇	四	五〇	三	五五	二
六日	五五	四	五五	三	五〇	四
五日	五〇	三	三五	二	放	假
四日	五〇	三	六〇	三	四〇	三
三日	四五	六	五五	四	二五	二
二日	五〇	四	四五	二	五〇	七
一日	四五	二	四五	四	四五	四
總計	一五七五	一二四	一六九九	一四二五	一四五五	一〇七
	五〇	五	五五	八八	一五一三	一五六一
	四五	三	四八	四〇	四三	五四
	放	假	五〇	四	五四	五七
	五五	四	五九	五〇	五二	五三
	五五	八	六三	五五	五八	四九
	五〇	六	五六	四〇	四二	六六
	五五	二	五七	五五	五八	四三
	五〇	三	五三	五〇	五六	三六
	四五	四	五九	四五	四七	七六
	四五	四	四九	五〇	五二	六三
	五五	六	六一	五五	五八	五九
	六〇	四	六四	五〇	五三	四六
	五〇	五	五五	三〇	三一	五二
	四五	三	四八	六〇	六三	五三
	五〇	七	五七	四五	四九	三二
	五五	六	六一	三〇	三二	六二
	三五	四	三九	三五	三七	六一
	六五	三	六八	四〇	四二	六九
	五五	二	五七	五五	五八	五三
	六五	三	六八	四〇	四六	五四
	五五	四	五九	六五	六九	六一
	六〇	五	六五	三五	三六	三一
	四五	四	四八	五五	五二	六三
	七〇	四	七四	五〇	五二	六三
	五五	四	五九	五五	五八	五四
	五〇	三	五三	六〇	六三	四三
	四五	六	五一	五五	五九	二七
	五〇	四	五四	四五	四七	五七
	四五	二	四七	四五	四九	四九

北平市民衆教育館八 九 十月參觀人數統計表

日期	參觀類別		陳列室	明恥樓	陳列室	明恥樓	陳列室	明恥樓
	參觀人數	參觀月份						
八 月 份	八	八	陳列室	明恥樓	陳列室	明恥樓	陳列室	明恥樓
一 日	五六	一九	一二一	四六	一三五	六〇		
二 日	九三	四八	一四〇	七二	一二七	四四		
三 日	八〇	三三	一四一	五六	三五	一〇		
四 日	一〇〇	四三	二一〇	一〇一				
五 日	一〇八	五八	三七	九				
六 日	八一	三一	一四五	二八	九九	三三		
七 日	三四	一三	一一七	六七	五八	二一		
八 日	七三	二一	九八	五〇	二一一	二〇六		
九 日	一三〇	七六	七五	三二	一九五	六三		
十 日	一〇八	五二	一六	七	五六	三八		
十一 日	五七	六六	一五七	七九	八〇	二五		
十二 日	一一一	六七	四三	二四	七三	二六		
十三 日	一〇〇	四二	八六	四七	一一一	四四		
十四 日	一三六	五二	一七三	八五	一〇六	四七		
十五 日	三四	一一	一二五一	五七四	一二四	五一		
十六 日	一〇四	五六	一三四	八二	一〇四	三〇		
十七 日	九七	五〇	一六六	五八	八			
十八 日	一一八	七三	二一七	九八	九〇	四〇		
十九 日	一二六	四一	一五	九	九三	二六		
二十 日	一三九	五五	九四	三五	一一〇	一九		
二十一 日	一〇二	六六	一一二	五二	六三	二四		
二十二 日	四七	四二	一四四	四二	八五	二〇		
二十三 日	一五八	四八	一四〇	五一	一二九	二〇		
二十四 日	六二	四〇	一三八	八七	三七	二一		
二十五 日	九五	四四	一五七	六七	一一九	四五		
二十六 日	七五	五五	三五	九	一一一	三八		
二十七 日	一一三	六四	一三七	六〇	六八	一四		
二十八 日	九三	七八	一三二	三九	九二	四〇		
二十九 日			一二六	三六	九八	三九		
三十 日	七一	三〇	一二七	四〇	一三一	六〇		
三十一 日	一五二	六一			三二	一一		
總 計	二,八五三	一,四三六	四,四〇六	二,四四二	二,七八〇	一,一一五		

北平市民衆教育館附設民衆問事處日記簿

咨 詢 意 義

解 答 意 義

備 考

問 者					
年 歲	籍 貫	性 別	姓 名		
答 者					

△△△ 本期勘誤表

頁	數	上半頁或下半頁	行	數字	數	誤	正														
66	59	58	52	49	49	33	32	30	30	30	30	29	29	28	24	16	16	16	14	12	11
下	上	上	上	下	上	下	上	上	下	下	上	下	上	下	上	下	下	下	上	上	下
1	6	5	5	3	7	4	11	7	7	4	6	5	9	2	11	8	5	2	4	13	1
10	3	14	12	11	11	13	2	14	12	8	22	21	3	8	18	4	19	1	4	1	1
然	站	襲	軒	歷	戲夕之劇	力預量	確	興	測	析	集的	持	功	育	學校	面	民衆使民權	因在	國	農村的	民族而獨立
就	沾	襲	較	歷	是戲劇之	力量	的	勃興	側	析	的	特	物	盲	學	而	行使民權	因而在	，	農村	民族獨立

編後

編者

這事有幾件事，覺得必要而且值得向讀者申訴的。

第一：關於刊名改變的原因。本刊在創刊號的時候標幟的是：『

通俗教育季刊』。雖說現代出版界，『通俗教育季刊』，但本期却拋棄前

者而採取了『通俗教育季刊』。雖說現代出版界，『通俗教育季刊』，但本期却拋棄前

探取了兩個異名，一期便流產，便壽終正寢，所以本刊兩期雖然

執行了兩個異名，一期便流產，便壽終正寢，所以本刊兩期雖然

物，二字的必然結果，因而從表皮上看來，是兩個絕對的相異的刊

而內容却是一個一貫的接腳的民教叢書。

A. 第二：關於本期內容的介紹。『與闊亭的』從民衆教育

的錯誤談到民衆教育的將來』，兩篇文字對於今後民衆教育

的動向，我們認為正確的。『是當前值得我們注

意的一鴻的』歌謠在民衆文學中的地位』內容搜集的幾首短調，

在數量上雖則單純，但在質量上却很沉重，因為這都是一

些反映出現狀的厭惡與渴望將來的熱情的作品。

D. 藕丹的『今後女子教育的新路』，是女子解放運動中值得

注意的問題。

E. 唯農的『實施民衆教育實驗區計劃草案』，內容詳實，意

義正確，值得各地民教工作同志一個有力的參佐材料。

F. 樂期的『難得木屐之曲』譯筆流利，取材新穎，尤其是在國

難期中，使我們知道東隣的『盧山真面目』，那是最好不過了。

G. 雲霧的『談談中國的舊劇』，內容豐富，文字秀雋，使非

對舊劇有相當的研究與認識，不克出此。

還有本期搜集的材料與印刷的方式，雖則比較上期充實得

多，藝術得多，我們靜待着讀者的嚴格評正。

未了，我們靜待着讀者的嚴格評正。

本期實價一角二分

編輯者 北平市民衆教育館編委會

發行者 北平市民衆教育館

地 安門外 鼓樓

印刷者 震東印書館

定購價目

本刊每三個月出一冊	每冊實價大洋一角二分	定 預
		全年四角

國音字母 (Gwoin Tzyhmuu)

ㄅ B 博 ㄆ P 滂 ㄇ M 莫 ㄈ F 佛 ㄎ V 國
 ㄉ D 德 ㄊ T 特 ㄋ N 訥 ㄌ L 勒
 ㄍ G 格 ㄎ K 客 ㄋ NG 國 ㄏ H 赫
 ㄐ J 基 ㄑ CH 欺 ㄍ GN 國 ㄊ SH 詩
 ㄐ J 知 ㄑ CH 痴 ㄖ SH 詩 ㄹ R 日
 ㄒ TZ 責 ㄓ TS 雌 ㄓ S 思 [以上聲母]
 ㄚ A 啊 ㄛ O 喔 ㄜ E 赫 ㄝ E 國
 ㄞ AI 哀 ㄟ EI 哀 ㄠ AU 熬 ㄡ OU 歐
 ㄢ AN 安 ㄣ EN 恩 ㄤ ANG 昂 ㄥ ENG 國
 ㄌ EL 兒 (並行作一) ㄌ I 衣 ㄍ XU 烏 ㄍ LIU 迂

(並行 ㄖ ㄹ ㄓ ㄌ 用第二式時，加 Y 作韻母) 【以上韻母】

ㄅ ㄆ ㄇ 等是第一式，名注音符號，七年十一月二十三日教育總公布(舊名注音
 字母，十九年四月廿九日國民政府令改今名)。
 B.P.M 等是第二式，名國語羅馬字，十七年九月廿六日大學院公布。
 注的漢字，是字母的讀法；照北平音讀；北平無相當的字可注，則加口。(國音
 不用來拼音的字母，作 * 為記)。
 第一式的聲調：陰平無號；陽平，ˊ，上聲，ˇ，去聲，ˋ，入聲，◌。(國音不用)。
 第二式的聲調：不用符號，改變拼法來表示，另有說明。